

## Sumario del Número 415

---

CUENTA Y RAZÓN DE 1896. . . . .	406
CONCHINCHINA ORIENTAL. — <i>Carta de Mons. Guerlach.</i> — Pro- gresos de evangelización entre los Bahnars. — Bahnars. — Pequeñas contrariedades de la vida apostólica. Influencia del misionero. — Pueblo dieng. — Un fotógrafo entre los salvages. — Historia lamentable. . . . .	427
DAHOMÉY. — <i>Carta de un misionero.</i> — Conmovedora historia de Jaori el Dahomeano. . . . .	448
CRÓNICA DE LA OBRA. . . . .	463
NOTÍCIAS DE LAS MISIONES. . . . .	467
NECROLOGÍA . . . . .	475
SALIDAS DE MISIONEROS. . . . .	476
INDICE DEL TOMO 69 . . . . .	477

# INDULGENCIAS

Llamamos muy especialmente la atención de los sacerdotes asociados sobre el cuadro de las indulgencias publicadas en la página tercera de la cubierta.

## LES MISSIONS CATHOLIQUES

Boletín hebdomadario ilustrado de la Obra de la Propagación de la Fe

QUE SE PUBLICA LOS VIERNES

*En números de 12 páginas en 4° mayor, á 2 columnas*

CARTAS Y NARRACIONES DE LOS MISIONEROS  
VIAJES. — GEOGRAFÍA, CIENCIAS, ARTES. — MAPAS  
Y GRABADOS INÉDITOS

PRECIO DE SUSCRICIÓN : 10 FRANCOS AL AÑO

Este Boletín se dirige á todas las personas que desean conocer sin retraso las noticias de las Misiones y los detalles variados que no tienen cabida en los *Anales*.

### SE SUSCRIBE

En LYON, en la oficina de las *Misiones católicas*, rue de la Charité, 14.

En PARIS, en casa de V. LECOFFRE, rue Bonaparte, 90.

En BRUSELAS, en casa de H. GOEMAERE, rue de la Montagne, 52,

En LIEJA, en casa de SPÉE-ZÉLIS, rue Vinave-d'Ile, 25.

LAS SUSCRICIONES SE RECIBEN EN LETRAS Ó EN SELLOS DE CORREO

*Se reciben también suscripciones en Lyon, París, Bruselas, Lieja y Londres, para las ediciones oxtranjeras.*

Edición italiana (hebdomadaria) : *Le Missioni cattoliche*, publicada en MILAN; para Francia, 13 francos.

Edición alemana (mensual) : *Die katholischen Missionen*, publicada en FRIBURGO (Bade); para Francia, 7 francos.

Edición holandesa (mensual) : *De katholieke Missien*, publicada en BOIS-LE-DUC; para Francia, 10 francos.

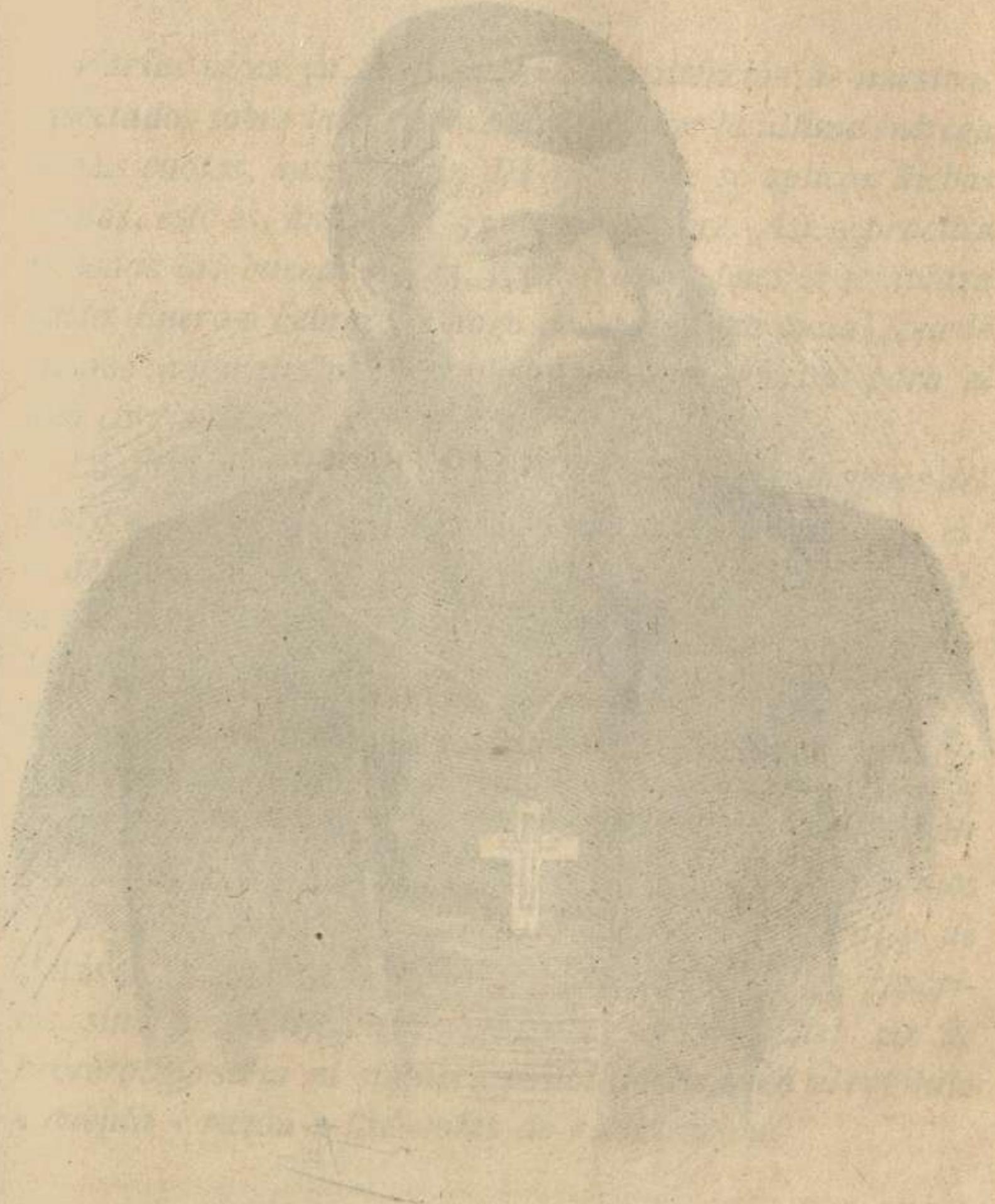
Edición española (bimensual) : *Las Misiones católicas*, publicada en BARCELONA; para Francia, 16 francos.

Edición polonesa (mensual) : *Missye katolickie*, publicada en CRACOVIA; para Francia, 10 francos.

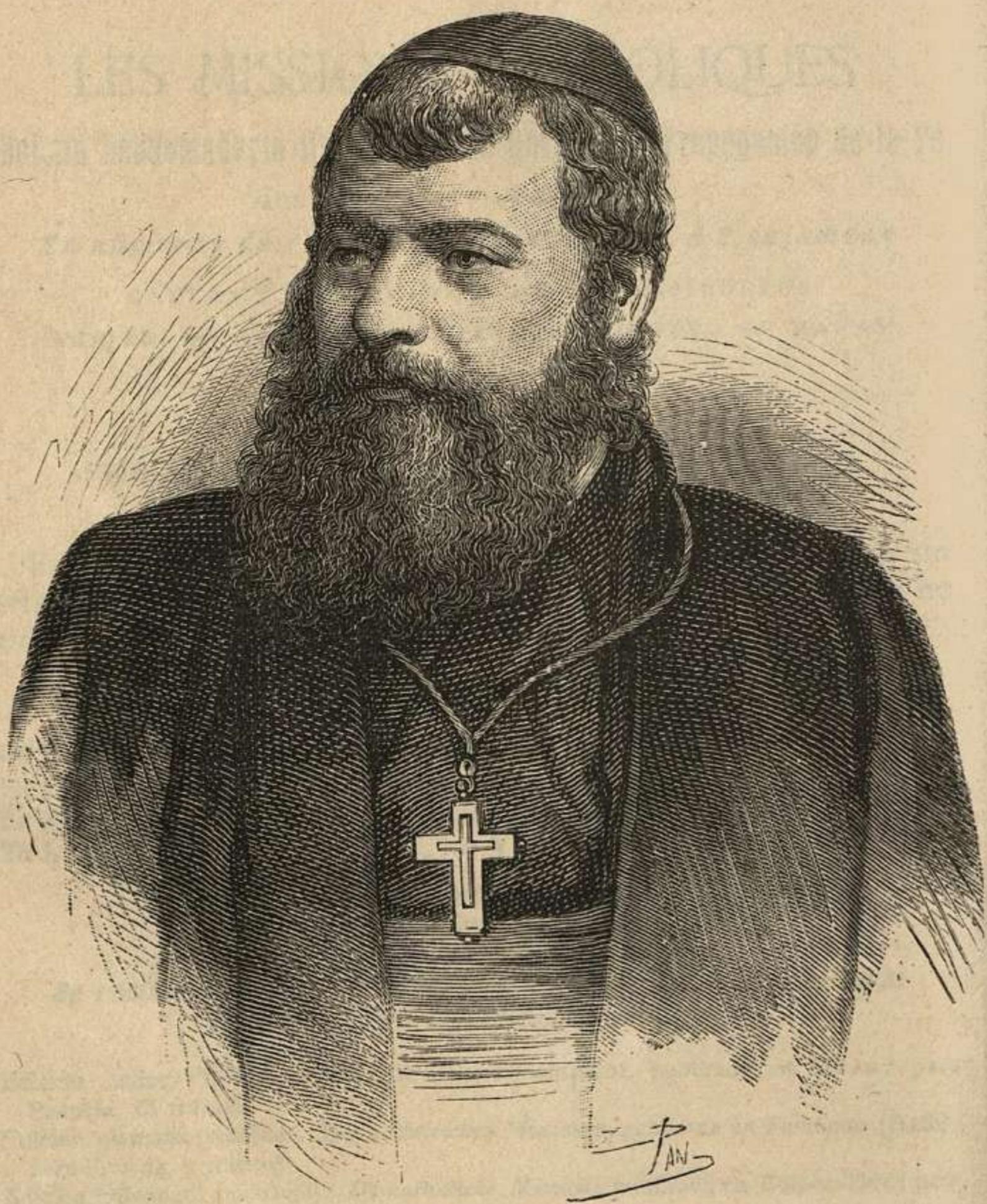
Edición inglesa (mensual) : *The Catholic Missions*, publicada en LONDRES, 27, Wellington street, Strand, para Francia, 3 fr. 75.

Edición húngara (mensual) : *A Kath Hitterjesztes Lapjai*, publicada en GRAND-VARADIN (Hungria); para Francia, 6 francos.

UNO IMPORTANTE



Mons. R. B. ...  
(...)



MONS. KORKOROUNI, arzobispo armenio de Malatia.  
(Véase la *Necrologia*, pag<sup>a</sup> 475.)

## AVISO IMPORTANTE

---

*Varias veces, ya, hemos llamado la atención de nuestros Asociados sobre la conveniencia de hacer la última entrega de sus cuotas, antes del fin del año á que se aplican dichas cuotas, esto es, antes del 31 de Diciembre. Asi se practica en todas las buenas obras, y con razón, pues si se aplaza hasta Enero ó Febrero el pago de la limosna anual, puede creerse naturalmente que dicho pago se efectua para el año corriente.*

*La prolongación del cierre de lo recaudado después del plazo indicado, tiene otro inconveniente más grave y es, el de retrasar el trabajo que siempre es largo y difícil de la distribución anual, que los respetables jefes de las Misiones esperan para conocer el resultado con legitima impaciencia.*

*Por eso creemos deber recordar, que el mes de Enero se reserva á los Corresponsales diocesanos para centralizar sus cobros y que los pagos que no habrán llegado á manos de los tesoreros de los Consejos centrales de Li6n, y de Paris el 31 de Enero, plazo de rigor, no serán yá inscritos sino en el ejercicio siguiente; después del 20 de Febrero, no seria ni siquiera posible insertar en el capitulo « cuenta y razón » las notas de rectificaci6n.*

---

## Cuenta general reasumida de los Ingresos y de los Gastos.

INGRESOS <sup>1</sup>

Diócesis de Europa. . . . .	5,940,783 53
— de Asia. . . . .	6,679 80
— de Africa. . . . .	33,633 07
— de América. . . . .	342,109 72
— de Oceanía. . . . .	9,480 75
<hr/>	
Total de los ingresos propios al año 1896. . . . .	6,332,686 87
Suma que quedaba á la disposición del Padre Santo para sus obras orientales, al momento del cierre del ejercicio de 1895 . . . . .	201,000 »
Excedente de los ingresos sobre los gastos de la cuenta anterior 1895. . . . .	420 32
<hr/>	
TOTAL GENERAL. . . . .	<u>6,534,107 19</u>

<sup>1</sup> Los *Anales* tiran actualmente cada dos meses, 274,610 ejemplares, á saber: franceses, 172,000; bretones, 6,485; ingleses, 11,500; alemanes, 32,500; españoles, 14,500; flamencos, 6,725; italianos, 19,800, malteses, 4,000; portugueses, 1,500; holandeses, 2,800; vascos, 750; poloneses, 2,050.

Los gastos de publicación comprenden los de trasportes, la compra del papel, la composición, la impresión, poner en rústica los cuadernos, la traducción en diferentes lenguas y los gastos accesorios de imprenta; como son prospectos, vistas, cuadros, etc., etc. Hay que advertir que la extensión de la Obra, necesita á veces varias ediciones en la misma lengua, ya por la distancia de los lugares ya por la elevación de los derechos de aduana ú otros motivos graves. Así es que, entre las ediciones de los *Anales* hay tres en aleman, y dos en inglés.

El producto de los cuadernos de los *Anales* y colecciones vendidas se encuentra junto con la cantidad por ingresos de cada una de las diócesis en las cuales se ha efectuado la venta.

## De la Obra de la Propagacion de la Fé en 1896.

## GASTOS

Misiones de Europa. . . . .	720,893 44
— de Asia. . . . .	3,038,928 78
— de Africa. . . . .	1,446,663 58
— de América. . . . .	318,083 95
— de Oceanía. . . . .	574,755 95
Gastos de publicación de los Anales y otros impresos, así en Francia como en el extranjero <sup>1</sup> . . . . .	292,204 86
Gastos de administración, así en Francia como en el extranjero <sup>2</sup> . . . . .	48,498 40
Total de gastos propios al año 1896. . . . .	6,440,028 96
Suma que queda á la disposicion del Padre Santo para sus obras orientales . . . . .	94,000 »
Excedente de los ingresos para servir á los primeros pagos á efectuar en 1897. . . . .	78 23
Suma igual al total general, al frente. . . . .	<u>6,534,107 19</u>

<sup>1</sup> Véase la nota página 406.

<sup>2</sup> En los gastos de administración ván comprendidos los gastos hechos no sólo en Francia, sinó que también en otras comarcas. Dichos gastos comprenden los de oficinas y alquiler, tratamiento de los empleados, portes de cartas por la correspondencia, ya con las diferentes diócesis que contribuyen á la Obra con el envío de sus limosnas, ya con las misiones de todo el globo.

Las funciones de los administradores son siempre y por todas partes enteramente gratuitas.

Cumplimos con un deber haciendo presente que todos los bienhechores de la Obra, tienen un recuerdo especial en las oraciones de los misioneros.

*La distribución de las limosnas entre las diversas Misiones para 1896, se ha hecho por el orden siguiente :*

### *Misiones de Europa.*

Al Vicariato apostólico del Pais de Gales (Mons. Mostyn). . . . .	3,500 »
A la Diócesis de Ross . . . . .	1,000 »
— de Losana y Ginebra (Mons. Deruaz). . . . .	28,000 »
A la Parroquia de Aguila, dioc. de Sión (Mons. Jardinier). . . . .	1,000 »
A la Diócesis de Coire (Mons. Battaglia) . . . . .	3,000 »
— de Basilea (Mons. Haas). . . . .	15,000 »
A las Misiones dependientes de la Diócesis de Colonia (S. E. el Card. Krémentz). . . . .	4,000 »
A las Misiones dependientes de la Diócesis de Treves (Mons. Korum) . . . . .	4,000 »
A las Misiones dependientes de la Diócesis de Munster (Mons. Dingelstad) . . . . .	2,000 »
A las Misiones dependientes de la Diócesis de Paderborn (Mons. Simar). . . . .	20,000 »
A las Misiones de la Alemania del Norte (Mons. Hoting) . . . . .	34,000 »
A las Misiones dependientes de la Diócesis de Limbourg (Mons. Klein) . . . . .	2,000 »
A las Misiones dependientes de la Diócesis de Maguncia (Mons. Haffner). . . . .	2,000 »
A las Mis. depend. de la Dióc. de Fulda (Mons. Komp). . . . .	2,000 »
A la Diócesis de Hildesheim (Mons. Sommerwerk). . . . .	13,000 »
Al Vicariato apostólico de Sajonia (Mons. Wahl). . . . .	3,000 »
A las Misiones de Pomerania y Brandeburgo (S. E. el Card. Kopp). . . . .	33,500 »
A las Misiones de la Diócesis de Breslau (S. E. el Card. Kopp) . . . . .	5,000 »
A la Diócesis de Posen y Gnesen (Mons. Stablewski). . . . .	11,000 »
SUMA Y SIGUE. . . . .	187,000 »

	SUMA ANTERIOR. . . . .	187,000 »
A la Diócesis de Warmie (Mons. Thiel) . . . . .		6,500 »
Al Vicariato apostólico de Dinamarca y para las Her- manas (Mons. Von Euch) . . . . .		38,000 »
Al Vicariato apostólico de Suecia (Mons. Bitter). . . . .		14,000 »
Al Vicariato apostólico de la Noruega (Mons. Fallize). . . . .		26,000 »
A la Diócesis de Jassy (Mons. Jaquet) . . . . .		9,000 »
— de Bucharest (Mons. Hornstein) . . . . .		22,000 »
— de Nicópolis (Mons. Doulcet) . . . . .		8,000 »
— de Serajewo (Mons. Stadler) . . . . .		20,000 »
— Banjaluka (Mons. Markovie) . . . . .		4,500 »
— Antivari (Mons. Milinovich) . . . . .		4,500 »
— Scutari (Mons. Guerini) . . . . .		3,500 »
A los Mirditas (Mons. Dochi) . . . . .		1,000 »
A la Diócesis de Scopia (Mons. Troksi) . . . . .		6,500 »
— de Durazzo (Mons. Bianchi) . . . . .		2,000 »
Al Vicariato apostólico de Filipópolis (Mons. Men- nini) . . . . .		6,500 »
A la Delegación apostólica de Constantinopla para las escuelas de los Hermanos y diversas Obras del Vicariato latino (Mons. Bonetti). . . . .		107,500 »
Dichos por Su Santidad el Papa León XIII. . . . .		20,000 »
A los Resurreccionistas de Andrinópolis por Su Santidad el Papa León XIII . . . . .		9,650 »
A los Armenios católicos (Mons. Azarian) . . . . .		40,000 »
Misiones de los Lazaristas de Constantinopla, Saló- nica, Monastir y establecimientos de las Herma- nas de la Caridad . . . . .		62,000 »
A la Delegación apostólica de Grecia para los oblatos y para las Hermanas (Mons. de Angelis) . . . . .		15,000 »
A la Diócesis de Corfú . . . . .		9,000 »
A la Diócesis de Zante . . . . .		3,500 »
— de Syra y para las Hermanas (Mons. Polito). . . . .		2,500 »
A la Diócesis de Tyne y para las Hermanas (Mons. Castelli) . . . . .		2,500 »
A la Diócesis de Candia( R. P. Angelo). . . . .		4,000 »
Misiones de la Compañía de Jesús en Tyne y Syra.		5,625 »
	SUMA Y SIGUE. . . . .	640,275 »

	SUMA ANTERIOR. . . . .	640,275 »
Misiones de los Lazaristas en Santorin y para las Hermanas de la Caridad. . . . .		9,000 »
<i>Misiones de Asia.</i>		
A la Diócesis de Scio y para las Hermanas (Mons. Nicolosi) . . . . .		2,000 »
A la Diócesis, de Esmirna para los Hermanos y para las Hermanas (Mons. Timoni) . . . . .		26,000 »
Misiones de los Lazaristas en Esmirna y estableci- mientos de las Hermanas de la Caridad. . . . .		24,000 »
Misiones de los RR. PP. Jesuitas en Armenia . . . . .		39,375 »
A la Delegación apostólica de la Mesopotamia, Kurdistan y de la Armenia Menor (Mons. Altmayer). . . . .		19,000 »
Para los Ritos-Unidos de la misma Delegación. . . . .		21,000 »
A Mons. Altmayer, por Su Santidad el Papa León XIII . . . . .		10,000 »
Misiones de los RR. PP. Dominicanos de la Meso- potamia y Kurdistán . . . . .		36,000 »
Misiones de los RR. PP. Capuchinos de la Meso- potamia . . . . .		25,000 »
Misiones de los RR. PP. Carmes en Bagdad. . . . .		7,000 »
Al Patriarcado Latino de Jerusalem (Mons. Piavi) . . . . .		35,000 »
Al Seminario Griego Melchita de Santa-Ana de Jeru- salem (Misioneros de Argel) . . . . .		20,000 »
Misiones de la isla de Chypre y para las Hermanas (Mons. Piavi). . . . .		2,500 »
A la Delegación Apostólica de Siria y para los Ritos- Unidos (Mons. Duval) . . . . .		44,000 »
Al mismo, por su Santidad el Papa León XIII . . . . .		40,000 »
Para los Colegios Griegos-Unidos, por Su Santidad el Papa León XIII . . . . .		28,930 »
Para los Patriarcas caldeo y sirio, por Su Santidad . . . . .		13,490 »
A obras de propaganda para la union de las Iglesias orientales, por Su Santidad el Papa León XIII . . . . .		6.000 »
	SUMA Y SIGUE. . . . .	1,148,570 »

	SUMA ANTERIOR. . . . .	1,148,570 »
Misiones de los RR. PP. Capuchinos en Siria . . . . .		11,000 »
Misiones de los RR. PP. Carmes en Siria. . . . .		3,500 »
Misiones de los RR. PP. Lazaristas en Siria y estable- cimientos de las Hermanas de la Caridad en Beyrouth		40,000 »
Misiones de los RR. PP. Jesuitas en Siria. . . . .		36,562 50
A la Delegación Apostólica de Persia (Mons. Lesné, Lazaristas) . . . . .		30,000 »
Al mismo, por Su Santidad el Papa León XIII . . . . .		10,000 »
Al Vicariato apostólico de Arabia y para las Herma- nas (Mons. Lasserre) . . . . .		11,000 »
A la Diócesis de Lahore (Mons. Pelckman) . . . . .		4,000 »
A la Prefectura apost. de Rajpoutana. . . . .		8,000 »
Para las Misiones dependientes de la Diócesis de Bom- bay (Mons. Dalhoff, Compañía de Jesús). . . . .		16,875 »
A la Diócesis de Poona (Mons. Beider Linden, Com- pañía de Jesús) . . . . .		9,375 »
Para las Misiones dependientes de la Diócesis de Cal- cuta (Mons. Gøethals, Compañía de Jesús. . . . .		42,187 50
A la Prefectura apostólica de Assam . . . . .		6,000 »
A la Diócesis de Dacca (Mons. Hurth). . . . .		23,000 »
A la Diócesis de Krishnagur (Mons. Pozzi, Congre- gación de Milán). . . . .		15,000 »
A la Diócesis de Colombo (Mons. Melizan, Oblatos de Maria Inmaculada) . . . . .		16,000 »
A la Diócesis de Jaffna (Mons. Joulain, Oblatos de Maria Inmaculada) . . . . .		30,000 »
A la Diócesis de Kandy (Mons. Pagnani). . . . .		4,000 »
Misiones de la Compañía de Jesús en la isla de Ceilán . . . . .		11,250 »
A la Diócesis de Madrás (Mons. Colgan). . . . .		11,000 »
A la Diócesis de Hyderabad (Congregación de Milán)		15,000 »
A la Diócesis de Nagpore (Mons. Pelvat). . . . .		17,000 »
A la Diócesis de Vizagapatam (Mons. Clerc). . . . .		12,000 »
Para las Misiones dependientes de la Diócesis de Pon- dichery (Mons. Gaudy, Soc. de las Misiones Extranjeras) . . . . .		83,321 »
	SUMA Y SIGUE. . . . .	1,614,641 »

	SUMA ANTERIOR. . . . .	1,614,641 »
A la Diócesis de Coimbatour (Mons. Bardou, Sociedad de las Misiones Extranjeras). . . . .		36,683 »
A la Diócesis de Maisur (Mons. Kleiner, Sociedad de las Misiones Extranjeras). . . . .		46,605 »
A la Diócesis del Maduré (Mons. Barthe, Compañía de Jesús) . . . . .		69,375 »
A la Diócesis de Mangalore (Compañía de Jesús). . . . .		50,625 »
A la Diócesis de Verapoly (Mons. Mellano) . . . . .		3,000 »
A la Diócesis de Quilon (Mons. Ossi). . . . .		8,000 »
— de Trichoor (Mons. Menachiry) . . . . .		5,000 »
— de Changanacerry (Mons. Makil). . . . .		5,000 »
— de Ernaculam (Mons. Pareparambil) . . . . .		5,000 »
Al Vicariato apost. de la Birmania Septentrional (Mons. Husse, Soc. de las Misiones Extranjeras). . . . .		27,012 »
Al Vicariato apost. de la Birmania Oriental (Mons. Roch Tornatore, Congr. de Milan) . . . . .		17,500 »
Al vicariato apost. de la Birmania Meridional (Mons. Cardot, Soc. de las Misiones Extranjeras). . . . .		37,277 »
Al Vicariato apost. de Siam (Mons. Vey, Soc. de las Misiones Extranjeras) . . . . .		46,586 »
A la Diócesis de Malacca (Mons. Fée, Soc. de las Misiones Extranjeras) . . . . .		36,985 »
Colegio de las Misiones Extranjeras en Pulo-Pinang). . . . .		10,000 »
Procura de la Sociedad de las Misiones Extranjeras en Singapore . . . . .		10,500 »
Al Vicariato apost. de Cambodge (Mons. Grosgeorge, Soc. de las Misiones Extranjeras) . . . . .		36,001 »
Al Vicariato apost. de la Conchinchina Septentrional (Mons. Caspar, Soc. de las Misiones Extranjeras). . . . .		38,744 »
Al Vicariato apost. de la Conchinchina Oriental (Mons. Van Camelbeke, Soc. de las Misiones Extranjeras). . . . .		43,166 »
Al Vicariato apost. de la Conchinchina Occidental (Mons. Depierre, Soc. de las Mis. Extranjeras) . . . . .		60,691 »
Al Vicariato apost. del Tong-King Septentrional (Mons. Colomer, Dominicanos Españoles). . . . .		21,000 »
Al Vicariato apost. del Tong-King Oriental (Mons. Terres, Dominicanos Españoles). . . . .		18,500 »
Al Vicariato apost. del Tong-King Central (Dominicanos Españoles) . . . . .		32,000 »
	SUMA Y SIGUE. . . . .	2,279,891 »

	SUMA ANTERIOR. . . . .	2,279,891 »
Al Vicariato apost. del Tong-King Meridional (Mons. Pineau, Soc. de las Misiones Extranjeras. . . . .		39,779 »
Al Vicariato apost. del Tong-King Occidental (Mons. Gendreau, Soc. de las Misiones Extranjeras) . . . . .		60,081 »
Al Vicariato apost. del Alto Tong-King (Mons. Raymond, Soc. de las Misiones Extranjeras) . . . . .		26,040 »
A la Prefectura apost. de Borneo (R. P. Dunn) . . . . .		13,000 »
Al Vicariato apost. de Batavia . . . . .		3,000 »
Al Vicariato apost. del Tche-ly Septentrional (Mons. Sarthou, Lazaristas) . . . . .		25,000 »
Al Vicariato apost. de Tche-ly Occidental (Mons. Brugnière, Lazaristas) . . . . .		20,000 »
Al Vicariato apost. de Tche-ly Sud-este (Mons. Bulté Comp. de Jesús). . . . .		21,562 50
Al Vicariato apost. de Ho-nan Septentrional (Mons. Scarella (Congregación de Milán) . . . . .		12,000 »
Al Vicariato apost. de la Manchuria (Mons. Guillon, Sociedad de las Misiones Extranjeras) . . . . .		35,931 »
Al Vicariato apost. de la Mongolia Oriental (Mons. Conrad Abels, Misión Belga) . . . . .		28,000 »
Al Vicariato apost. de la Mongolia Central Misión Belga) . . . . .		26,500 »
Al Vicariato apost. de la Mongolia Occidental (Mons. Hamer, Misión Belga) . . . . .		26,000 »
A la Misión de Ili (R. P. Van Hoot, Misión Belga) . . . . .		7,000 »
Al Vicariato apost. del Kan-Sou (Mons. Hubert Otto, Misión Belga . . . . .		24,000 »
Procura de las Misiones Belgas en Shang-hai . . . . .		3,000 »
Al Vicariato apost. del Chen-si Septent. (Mons. Pagnucci, Misión de los RR. PP. Franciscanos) . . . . .		12,000 »
Al Vicariato apost. del Chen-si Meridional (Mons. Passerini) . . . . .		16,000 »
Al Vicariato apost. del Chen-Si Septentrional (Mons. Grassi, Misiones de los RR. PP. Franciscanos) . . . . .		9,000 »
Al Vicariato apost. del Chan-Si Meridional (Mons. Hoffmann, Misiones de los RR. PP. Franciscanos). . . . .		14,000 »
	SUMA Y SIGUE. . . . .	2,701,784 50

	SUMA ANTERIOR. . . . .	2,701,784 50
Al Vicariato apost. del Chan-tong Septentrional (Mons. de Marchi, Misión de los RR. PP. Franc).		18,500 »
Al Vicariato apost. del Chan-Tong Oriental (Mons. Schang (Misiones de los RR. PP. Franciscanos) .		11,000 »
Al Vicariato apost. del Chan-Tong meridional (Mons. Anzer, Misiones Extranjeras de Steyl) .		20,500 »
Al Vicariato apost. del Tche-Kiang (Mons. Reynaud, Lazaristas). . . . .		22,000 »
Al Vicariato apost. del Ho-Nan Meridional (Mons. Volonteri, Congregación de Milan) . . . . .		15,000 »
Al Vicariato apost. del Hou-Nam Septentrional (Mons. Perez RR. PP. Agustinos) . . . . .		5,000 »
Al Vicariato apost. del Hou-Nam Meridional (Mons. Fantosati, Misión de los RR. PP. Francisc.		10,000 »
Al Vicariato apost. del Hou-Pe Oriental (Mons. Carlassare, Misión de los RR. PP. Franciscanos).		14,000 »
A la Procura de Han-Keou (Mons. Carlassare) . . . . .		3,000 »
Al Vicariato apost. del Hou-Pé Septentrional (Mons. Banci, Misión de los RR. PP. Franciscanos) . . . . .		13,000 »
Al Vicariato apost. del Hou-Pé Meridional (Mons. Christiaens, Misión de los RR. PP. Franciscanos).		15,500 »
Al Vicariato apost. del Kiang-Nan (Mons. Garnier, Comp. de Jesús). . . . .		9,375 »
Procura de la Sociedad de las Misiones Extranjeras en Shang-Hai. . . . .		10,500 »
Al Vicariato apost. del Kiang-Si Septentrional (Mons. Bray, Lazaristas). . . . .		12,000 »
Al Vicariato apost. del Kiang-Si Meridional (Mons. Coqset, Lazaristas) . . . . .		13,000 »
Al Vicariato apost. del Kiang-Si Oriental (Mons. Vic, Lazaristas) . . . . .		20,000 »
Al Vicariato apost. del Kouy-Tcheou (Mons. Gui- chard, Sociedad de las Misiones Extranjeras). . . . .		38,787 »
Al Vicariato apost. del Su-tchuen Occidental (Mons. Dunand, Sociedad de las Misiones Extranjeras) .		41,256 »
Al vicariato apost. del Su-Tchuen Oriental (Mons. Chouvellon, Sociedad de las Misiones Extran- jeras) . . . . .		44,714 »
	SUMA Y SIGUE. . . . .	3,038,916 50

	SUMA ANTERIOR. . . . .	3,038,816 50
Al Vicariato apost. del Su-Tchuen Meridional (Mons. Chatagnon, Sociedad de las Misiones Extranjeras).		37,716 »
Al Vicariato apost. del Thibet (Mons. Biet, Sociedad de las Misiones Extranjeras) . . . . .		23,452 »
Al Vicariato apost. del Yun-Nan (Mons. Fenouil, Sociedad de las Misiones Extranjeras) . . . . .		33,790 »
Al Vicariato apost. de Amoy (Dominicanos Españoles.) . . . . .		6,500 »
Al Vicariato apost. del Fou-Tcheou (Dominicanos Españoles) . . . . .		14,000 »
A la Prefectura apost. del Kouang-Si (Mons. Chouzy, Sociedad de las Misiones Extranjeras) . . . . .		18,358 »
A la Prefectura apost. del Kouang-Tong (Mons. Chausse, Sociedad de las Misiones Extranjeras) . . . . .		47,274 »
Al Vicariato apost. de Hong-Kong (Congregación de Milan) . . . . .		10,000 »
A la Procura de las Misiones Italianas, en Hong-Kong . . . . .		3,000 »
Establecimiento de la Sociedad de las Misiones Extranjeras en Hong-Kong . . . . .		17,960 »
Al Vicariato apost. de la Corea (Mons. Mutel, Sociedad de las Misiones Extranjeras) . . . . .		30,996 »
A la Diócesis de Tokio (Mons. Osouf, Sociedad de las Misiones Extranjeras) . . . . .		36,397 »
A la Diócesis de Osaka (Mons. Chatron, Sociedad de las Misiones Extranjeras) . . . . .		32,877 »
A la Diócesis de Nagasaki (Mons. Cousin, Sociedad de las Misiones Extranjeras) . . . . .		34,352 »
A la Diócesis de Hakodaté (Mons. Berlioz, Sociedad de las Misiones Extranjeras) . . . . .		26,269 »

### *Misiones de Africa.*

A las Misiones que dependen de la Diócesis de Argel (Mons. Dusserre). . . . .	10,000 »
A la Misión de la Kabylie (Misioneros de Argel).	22,000 »

SUMA Y SIGUE. . . . . 3,443,757 50

	SUMA ANTERIOR . . .	3,443,757 »
Al Vicariato apost. del Sahara y Sudán francés (Mons. Toulotte, Misioneros de Argel). . . . .		20,000 »
A las Misiones que dependen de la Diócesis de Constantina (Mons. Gazaniol) . . . . .		17,000 »
A las Misiones que dependen de la Diócesis de Oran (Mons. Soubrier). . . . .		13,000 »
A la Diócesis de Cartago (Mons. Combes) . . . . .		7,500 »
Misiones de los RR. PP. Franciscanos en Trí- poli (R. P. José de Barrafranca). . . . .		7,000 »
Al Vicariato apost. de Egipto, para los Hermanos, las Religiosas y la Delegación apost. (Mons. Bon- figli) . . . . .		28,000 »
A Mons. Sogaro, por Su Santidad el Papa León XIII. Para los Coptas de las diócesis de Tebas et Hermó- polis, por Su Santidad el Papa León XIII. . . . .		28,930 »
A la Prefectura apost. del Delta Egipcio (Misiones Africanas de Lión). . . . .		25,000 »
Misiones de los RR. PP. Franciscanos del Alto Egipto . . . . .		6,000 »
Misiones de la Compañía de Jesús en Minieh . . . . .		13,125 »
Misiones de los Lazaristas en Alejandría y estableci- mientos de las Hermanas de la Caridad. . . . .		18,000 »
Al vicariato apostólico del África central (Mons. Roveggio) . . . . .		7,500 »
A la Prefect. apost. de Eritrea (R. P. Miguel de Carbonara. . . . .		12,000 »
A la Prefectura apost. de Abisinia (R. P. Coulbeaux, Lazaristas) . . . . .		8,000 »
Al Vicariato apost. de Gallas (Mons. Taurin, RR. PP. Capuchinos). . . . .		14,000 »
Al Vicariato apost. de Victoria Nyanza (Mons. Hirth, (Misioneros de Argel) . . . . .		21,000 »
Al Vicariato apost. de Victoria Nianza septent. (Mons. Streicher, misioneros de Argel) . . . . .		40,000 »
Al Vicariato apost. del Alto-Nilo (Mons. Hanlon). . . . .		13,000 »
Al Vicariato apost. del Alto Congo (Mons. Roelens Misioneros de Argel) . . . . .		25,000 »
	SUMA Y SIGUE. . . .	3,807,812 50

	SUMA ANTERIOR. . . . .	3,807,812 50
Al Vicariato apost. del Unyanyembé (R. P. Gerboin, Misioneros de Argel) . . . . .		23,000 »
Al Vicario apost. del Tanganyka (Mons. Lechaptois, (Misioneros de Argel) . . . . .		27,000 »
Al Vicariato del Lago Nyassa (Misioneros de Argel) . . . . .		9,000 »
Procura de los Misioneros de Argel en Zanzibar.		3,000 »
Al Vicariato apost. del Zanguebar Septentrional (Mons. Allgayer, Congr. del Espíritu Santo y Santo Corazón de María). . . . .		33,500 »
A la Prefectura apost. del Zanguebar meridional (R. P. Hartmann) . . . . .		5,000 »
A la Misión del Alto Zambeze (R. P. Kerr, Compañía de Jesús). . . . .		46,875 »
Al Vicariato apost. de Natal (Mons. Jolivet, Oblatos de María Inmaculada) . . . . .		18,000 »
Al Vicariato apostol. del Estado libre de Orange (Mons. Gaughran, Oblatos de María Inmaculada). . . . .		18,000 »
A la Prefectura apost. del Basutoland (R. P. Baudry, Oblatos de María Inmaculada). . . . .		31,000 »
A la Prefectura apost. del Transwaal (R. P. Schoch, Oblatos de María Inmaculada) . . . . .		10,000 »
Al Vicariato apost. del Cabo Oriental (Mons. MacSherry) . . . . .		11,000 »
Al Vicariato apost. del Cabo Occidental y á la Prefectura Central del Cabo de Buena Esperanza. (Mons. Leonard). . . . .		8,000 »
A la Prefectura apost. del Rio-Orange (R. P. Simon) . . . . .		24,000 »
A la Prefectura apost. de la Cimbebasia (R. P. Lecompte, Cong. del Espíritu Santo y Santo Corazón de María) . . . . .		10,000 »
Misión del Cunene (R. P. Antunes, Congr. del Espíritu Santo y Santo Corazón de María. . . . .		6,500 »
A la Prefectura apost. del Bajo Congo (R. P. Campana, Congr. del Espíritu Santo y Santo Corazón de María) . . . . .		17,500 »
Al Vicariato apost. del Congo Belga (R. P. Van Ranslé) . . . . .		15,000 »
	SUMA Y SIGUE. . . . .	4,124,187 50

	SUMA ANTERIOR. . . . .	4,124,187 50
Al Vicariato apost. del Congo Francés (Mons. Carrié, Congr. del Espíritu Santo y Santo Corazón de María)		18,500 »
Al Vicariato apost. del Ubanghi (Mons. Augouard, Congr. del Espíritu Santo y Santo Corazón de María) . . . . .		29,000 »
Al Vicario apost. del Gabon (Mons. Adam, Congr. del Espíritu Santo y Santo Corazón de María) . . . . .		32,000 »
A la Prefectura apost. del Bajo Niger (R. P. Reling, Congr. del Espíritu Santo y Santo Corazón de María) . . . . .		11,500 »
A la Misión de Fernando Poo . . . . .		3,000 »
A la Misión de Camarón de los RR. PP. Pa- llotins . . . . .		6,000 »
Al Vicariato apost. de la Costa de Benin (Mons. Pellet, Misiones Africanas de León) . . . . .		39,000 »
A la Prefectura apost. del Alto Niger (R. P. Zappa, Misiones Africanas de León) . . . . .		13,000 »
A la Misión del Dahomey (R. P. Bricet, Misiones Africanas de León) . . . . .		16,000 »
A la Misión de la Costa de Oro (R. P. Albert, Misiones Africanas de León) . . . . .		19,000 »
A la Misión de la Costa de Marfil (R. P. Ray, Misiones Africanas de León) . . . . .		9,000 »
A la Misión del Togolang (R. P. Dier) . . . . .		9,000 »
Al Vicariato apost. de Sierra Leona (R. P. Browne, Congr. Espíritu Santo y Santo Corazón de María).		19,000 »
Al Vicariato apost. de la Senegambia (Mons. Barthet, Congr. del Espíritu Santo y Santo Corazón de María) . . . . .		47,000 »
Al vicariato apost. de Madagascar septentrional, y para los Hermanos (Mons. Cazet, Compañía de Jesús) . . . . .		101,250 »
Al vicariato apost. del Madagascar Meridional, (Mons. Crouzet, Lazaristas) . . . . .		30,000 »
A la Diócesis de Puerto Victoria, Islas Seychelles (Mons. Hudrisier) . . . . .		7,000 »
Misiones para los Indios y Chinos en la Isla Borbón.		2 000 »
	SUMA Y SIGUE. . . . .	4,535,437 50

*Misiones de América.*

	SUMA ANTERIOR. . . . .	4,535,437 50
Al Vicariato apost. de S. Jorge de Terranova (Mons. Mac. Neil). . . . .		2,500 »
A la Diócesis de San Bonifacio (Mons. Langevin Oblatos de María Inmaculada). . . . .		18,000 »
A la Diócesis de San Alberto (Mons. Grandin Oblatos de María Inmaculada) . . . . .		31,000 »
Al Vicariato apost. de Saskatchewan (Mons. Pascal, Oblatos de María Inmaculada) . . . . .		26,000 »
Al Vicariato apost. de Athabaska-Mackensie (Mons. Grouard, Oblatos de María Inmaculada) . . . . .		40,000 »
A la Diócesis de New-Westminster (Mons. Durieu, Oblatos de María Inmaculada). . . . .		37,000 »
Misiones Indias de la Compañía de Jesús, en Canadá. . . . .		9,437 50
Misiones de la Compañía de Jesús en Alaska. . . . .		14,062 50
Misiones de la Compañía de Jesús en las Montañas Rocosas . . . . .		18,750 »
A la Diócesis de Tucson (Mons. Bourgade) . . . . .		2,000 »
A la Diócesis de Santa-Fé (Mons. Chapelle) . . . . .		6,500 »
Al Vicariato apost. del Territorio Indio (Mons. Meerschaert). . . . .		13,000 »
A la Diócesis de Natchitoches (Mons. Durier) . . . . .		3,000 »
A la Diócesis de Natchez (Mons. Heslin) . . . . .		3,000 »
Al Vicariato apost. de Roseau (Mons. Naughten) . . . . .		9,000 »
Al Vicariato apost. de la Jamaica (Mons. Gordon, Compañía de Jesús) . . . . .		5,625 »
A la Diócesis de Puerto España (Mons. Flood) . . . . .		3,000 »
Al Vicariato apost. de Curaçao (Mons. Van Baars). . . . .		11,000 »
A la Prefectura apost. de Honduras Británica (Compañía de Jesús) . . . . .		4,687 50
Al Vicariato apost. de Surinam (Mons. Wulfingh) . . . . .		20,000 »
Al Vicariato apost. de la Patagonia Septentrional (Mons. Cagliero) . . . . .		5,500 »
A la prefectura apostólica de la Patagonia Meridional (R. P. Fagnano) . . . . .		12,000 »
	SUMA Y SIGUE. . . . .	4,829,500 »

### *Misiones de Oceanía.*

SUMA ANTERIOR. . . . .	4,829,500 »
Al Vicariato apost. de Kimberley (R. P. Ambrosio).	4,000 »
A la Diócesis de Puerto Augusta (Mons. Maher) . . . . .	2,000 »
A la Misión de los Maoris Diócesis de Auckland (Mons. Lenihan) . . . . .	9,000 »
Misiones de los Maoris en la Diócesis de Wellington y de Christchurch (Misiones de los RR. PP. Ma- ristas) . . . . .	19,560 »
Al Vicariato apost. de Nueva Guinea (Mons. Na- varre, Misión de los Sagrados Corazones de Isodun)	40,000 »
A la Misión de Willemsland (Nueva-Guinea alemana.	5,000 »
Al Vicariato apost. de Nueva Pomerania (Mons. Couppé, Mis. de los Sagrados Corazones de Isodun)	28,000 »
A las Misiones de la Micronesia (Rdo P. Bontemps, Misiones de los Sagrados Corazones de Isodun).	30,000 »
A la Procura de los (Padres del Sagrado Corazón de Isodun en Sydney). . . . .	4,000 »
Al Vicariato apost. de la Oceanía Central (Mons. Lamaze, Misión de los RR. PP. Maristas). . . . .	39,228 »
Al Vicar. apost. de los Navegadores (Mons. Boyer, Misión de los RR. PP. Maristas). . . . .	39,193 »
Al Vicar. apost. de las islas Fidji (Mons. Vidal, Mi- sión de los RR. PP. Maristas). . . . .	56,826 »
Al mismo Archipiélago de los Islas Salomón. . . . .	20,000 »
Al Vicar. apost. de la Nueva Caledonia y de las Nuevas-Hébridas (Mons. Fraysse, Misión de los RR. PP. Maristas). . . . .	80,440 »
A la Procura de los RR. PP. Maristas en Sydney . . . . .	11,753 »
Al Vicariato apost. de Mangareva y Tahiti (Mons. Verdier, Congregación de los Sagrados Corazones)	45,000 »
Al Vicariato apost. de las islas Sandwích (Mons. Ropert, Congregación de los Sagrados Corazones)	45,000 »
Al Vicariato apost. de las islas Marquesas (Mons. Martin Congregación de los Sagrados Corazones)	26,000 »
SUMA Y SIGUE. . . . .	5,334,500 »

## SUBSIDIOS EXTRAORDINARIOS

PARA PASAJES DE MISIONEROS

## EUROPA

	SUMA ANTERIOR. . . . .	5,334,500 »
Misión de los Lazaristas en Constantinopla, en Macedonia y en Bulgaria . . . . .		2,150 »

## ASIA

Misión de los Lazaristas de Esmirna. . . . .		730 »
A la delegación apostol. de Mesopotamia . . . . .		4,400 »
Misiones de los R. P. Carmes de Mesopotamia. . . . .		800 »
— Lazaristas en Siria. . . . .		1,920 »
A la Delegación apost. de Persia . . . . .		1,800 »
Al Vicariato apost. de Arabia . . . . .		2,400 »
A la Prefectura apost. de Kashmyr y Cafiristan . . . . .		800 »
A la Prefectura apost. de Rajpoutana. . . . .		1,800 »
— — de Bettiah . . . . .		4,800 »
A la Diócesis de Dacca . . . . .		7,000 »
— de Krishnagar. . . . .		750 »
— de Coimbatour. . . . .		2,000 »
— de Maissur. . . . .		2,000 »
Al Vicar. apost. de la Birmania Septentrional . . . . .		2,000 »
— de la Birmania Meridional. . . . .		2,000 »
— de Siam. . . . .		1,500 »
— de Malacca. . . . .		500 »
Procura de la Sociedad de las misiones Extranjeras en Singapore. . . . .		1,000 »
Al vicar. apost. del Cambodge . . . . .		500 »
— de la Conchinchina Septentrional. . . . .		1,500 »
— — Oriental . . . . .		1,500 »
— — Occidental . . . . .		1,500 »
— del Tong-King Meridional. . . . .		2,000 »
— — Occidental. . . . .		4,000 »
	SUMA Y SIGUE. . . . .	5,385,850 »

	SUMA ANTERIOR. . . . .	5,385,850 »
Al Vicariato apost. del Alto Tong-King . . . . .		1,000 »
— del Tché-ly Septentrional . . . . .		1,460 »
— — Occidental. . . . .		1,220 »
— de la Manchuria . . . . .		1,000 »
— de la Mongolia oriental. . . . .		3,600 »
— — Central. . . . .		4,800 »
— — Occidental. . . . .		6,000 »
— del Chen-si Meridional . . . . .		4,000 »
— del Chan-si Septentrional . . . . .		1,000 »
— del Chan-Tong septentrional. . . . .		1,000 »
— del Tché Kiang . . . . .		750 »
— del Ho-Nan Septentrional . . . . .		1,600 »
— del Hou-Pé Meridional . . . . .		5,800 »
— del Hou-Pé Oriental . . . . .		1,000 »
— del Hou-Pé Septentrional . . . . .		1,000 »
Procura de la Sociedad de las Misiones extranjeras en Shang-Hai. . . . .		1,000 »
Al vicar. apost. del Kang-si Septentrional. . . . .		1,300 »
— — Meridional . . . . .		1,070 »
— — Oriental . . . . .		1,040 »
— del Kouy-tcheou . . . . .		2,000 »
— del Su-tchuen Occidental. . . . .		2,500 »
— — Oriental . . . . .		2,000 »
— — Meridional. . . . .		2,000 »
— del Tibet . . . . .		2,000 »
— del Yun-nan . . . . .		2,000 »
A la Prefectura apostólica del Kouang-Tong . . . . .		2,000 »
Al Vicario apostólico del Hong-Kong . . . . .		3,400 »
Establecimiento de la Sociedad de las Misiones Estrangeras en Hong-Kong . . . . .		2,000 »
Al vicario apostólico de la Corea . . . . .		1,500 »
A la Diócesis de Tokio. . . . .		2,000 »
— de Osaka . . . . .		1,500 »
A la Diócesis de Nagasaki . . . . .		2,000 »
— de Hakodaté . . . . .		8,000 »
	SUMA Y SIGUE . . . . .	5,460,390 »

## AFRICA

	SUMA ANTERIOR.	5,460,390	»
A la Prefectura apostólica del Delta Egipcio		1,080	»
Misión de los Lazaristas en Egipto.		830	»
— — en Abisinia.		4,000	»
Al Vicario apostólico del Sudán.		4,000	»
Al Vicar. apost. del Victoria Nyanza Septent.		24,000	»
— — — Mérid		22,500	»
— — del Alto Congo.		27,000	»
— — del Ounianiembé		9,500	»
— — del Tanganika		6,000	»
— — del Laga Nyassa		9,000	»
— — del Zanguebar septentrional		6,000	»
— — del Cabo Occid. y Prefect. Central del Cabo de Buena-Esperanza		500	»
Misión de la Cimbebasia		3,000	»
— del Cunene		4,000	»
A la Prefectura apost. del Bajo Congo		4,000	»
Al Vicariato apost. del Congo Belga		4,000	»
— — del Congo Francés		10,200	»
— — del Ubanguí.		13,200	»
— — del Gabón		5,000	»
A la Prefect. apostól. del Bajo-Niger		3,200	»
Al Vicar. apostólico del Benin		2,250	»
A la Misión del Niger		3,375	»
A la Misión del Dahomey.		250	»
A la Misión de la Costa de Oro.		5,750	»
— de la Costa de Marfil		2,500	»
Al Vicar. apostólico de Sierra Leona		4,050	»
— — de la Senegambia		7,350	»
— — de Madagascar Meridional.		8,730	»
A la Diócesis de Port-Victoria (Seychelles).		3,000	»

## AMÉRICA

A la Diócesis de Green-Bay	300	»
A la Diócesis de Chicago	800	»
A la Diócesis de Tucson	500	»
SUMA Y SIGNE.	5,660,255	»

	SUMA ANTERIOR. . . . .	5,660,255 »
Al Vicar. apost. del Territorio indio . . . . .		400 «
— de Curacao . . . . .		5,000 »
A las Misiones del Alto Amazona . . . . .		10,000 »

## OCEANIA

A la Diócesis de Wilcannia . . . . .		1,500 »
A las Diócesis de Wellington y Christchurch. . . . .		5,000 »
Al Vicariato apostólico de la Nueva Pomerania . . . . .		6,000 »
— — de la Oceanía central. . . . .		4,000 »
— — de los Navegadores . . . . .		6,000 »
— — de las Islas Fidji . . . . .		9,000 »
— — de la Nueva Caledonia y Nuevas Hébridas . . . . .		7,000 »
A la Procura de los RR. PP. Maristas, en Sydney. . . . .		2,000 »
Al Vicar. apostólico de las Islas Sandwich . . . . .		1,000 »

## DONATIVOS REMITIDOS A LAS MISIONES

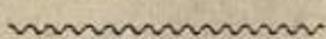
## SEGÚN LA INTENCIÓN DE LOS DONANTES

Europa. . . . .	69,468 44	} 382,170 70
Asia . . . . .	152,706 28	
Africa . . . . .	124,718 58	
América. . . . .	7,021 45	
Oceanía. . . . .	28,255 95	
TOTAL. . . . .	6,099,325 70	

## AMÉRICA

# Algunas Reflexiones

RELATIVAS Á LA DISTRIBUCIÓN



Si nuestros asociados comparan las cifras de la repartición de los ingresos de la Obra en 1895, con las que este estado acaba de ponerles de manifiesto, verán con pesar, que casi todas las misiones, no obstante las necesidades crecientes, han tenido que sufrir una disminución. Desde hace algunos años, en efecto, por motivos muy legítimos sin duda, pero que no hacen desaparecer, aún explicándola, una dolorosa realidad, nuestros ingresos disminuyen. Por otra parte, el número de misiones y misioneros aumenta ; de ahí una dura necesidad para los SS. Directores, de dividir aún más, un presupuesto cada vez más insuficiente.

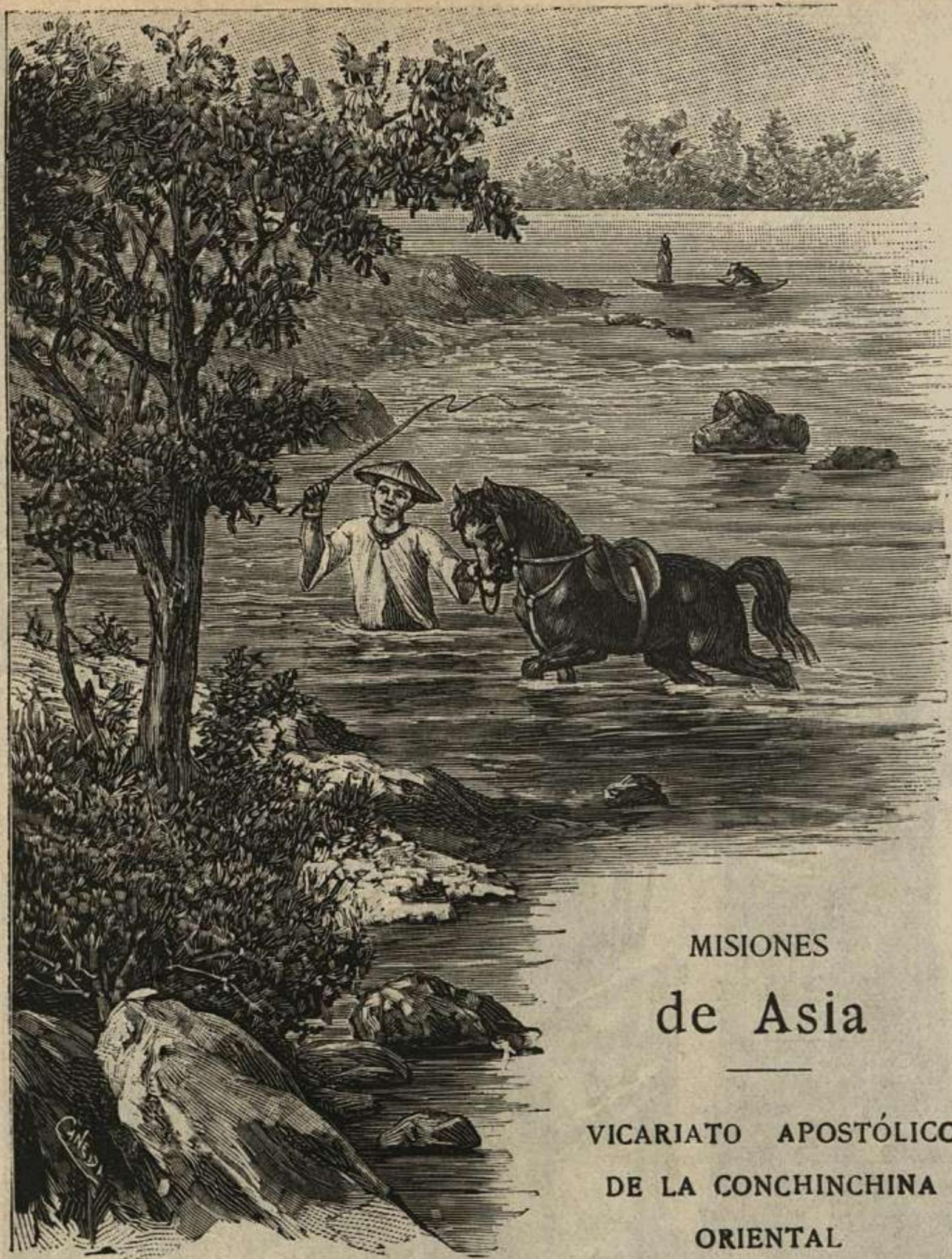
Ciertamente, estamos lejos de desanimarnos ; ¿por ventura, no tenemos, para asegurar el porvenir y hacerlo más próspero, á Dios, que vela por sus apóstoles y por la Obra admirable que es su providencia? ¿por ventura, no tenemos la generosidad, el celo de nuestros queridos asociados, la protección del episcopado del mundo entero y las bendiciones del Padre Santo? Otra esperanza : los Concejos centrales de la Obra, que ya con la aprobación de Roma han delegado á Mons. Terrien en los diferentes Estados de la América del Sur, se proponen multiplicar estas misiones en otros países y no dudamos que el buen éxito responda á nuestros deseos ; un llamamiento á favor de una obra cuyo objeto es trabajar por el progreso y la verdadera civilización cristiana de las poblaciones

entregadas al fetichismo y á todos los vicios que de este dependen, no podría dejar de ser oido. En efecto. Cuando se trata de una cuestión de humanidad, los corazones se contestan y las manos se tienden á través de las fronteras.

Pero nosotros tenemos necesidad más que nunca del concurso de todos nuestros amigos. Que no se contenten solo con darnos su simple cotización, y que con su influencia personal, multipliquen las decenas, soliciten donativos y sobre todo inviten á las personas más afortunadas á que tomen ellas solas una decena entera. Con frecuencia se ha repetido, que la Obra de la Propagación de la Fé es la Obra de los pobres; que únicamente la sostienen los pobres. Nobles generosidades prueban sin duda que esta opinión es exagerada; sin embargo, estamos ciertos de ello, la Obra es desconocida en lugares donde sería acogida con favor, hasta con entusiasmo, si el objeto que persigue fuera más divulgado. Hablar de nuestros misioneros, de su abnegación, de sus trabajos y pruebas; enumerar sus proyectos y necesidades: esta est la misión que pedimos á nuestros amigos que ejerzan á su alrededor. Cuando se ama á Dios, cuando se quiere *que nos venga su reino*, cuando se desea ver extenderse á lo lejos la influencia de su patria y trabajar por el honor de su bandera, cuando se tiene compasión de las pobres almas en la desnudez, que, en países lejanos nos piden socorro; ¿hay apostolado más noble, fecundo y meritorio, que el que recomendamos en nombre de Dios, al celo de nuestros queridos asociados?



Anciano anamita y su nieto.



MISIONES  
de Asia

VICARIATO APOSTÓLICO  
DE LA CONCHINCHINA  
ORIENTAL

Por tres veces, la corriente se llevó el caballo; la cuarta tentativa tuvo éxito.

M. Guerlach, que está ahora en Francia por razón de salud, se ha servido darnos esta relación, que contiene detalles muy interesantes de costumbres y muestra la influencia adquirida por el misionero en país banhar. Esta misión forma parte del vicariato de la Conchinchina oriental, confiado á la Sociedad de las Misiones Extranjeras de Paris.

*CARTA DEL M. GUERLACH*

DE LAS MISIONES EXTRANJERAS DE PARIS, MISIONERO EN CONCHINCHINA.

**El misionero hombre universal.****Al llamamiento de un moribundo. — Las pequeñas contrariedades.**

Tengo que daros buenas noticias de la misión de los Bahnars; la obra de evangelización hace serios progresos; numerosos pueblos se han convertido. La administración de los cristianos exige muchas fatigas y trabajos, pero los misioneros no hacen caso de los sufrimientos, pues á este precio se salvan las almas.

Entre los Bahnars, más que en otras partes quizás, el ministerio del misionero está recargado. El sacerdote ha de hacer las veces de catequista instructor, médico, farmacéutico, jurisconsulto, juez-árbitro, repartidor de víveres, y vestidos, también á veces debe hacer de cocinero y ordenador de pompas fúnebres.

Si al menos, cuando se ha empezado la administración de una cristiandad, se pudiera estar tranquilo, y dedicarse á los quehaceres de dicho puesto, menos mal; pero, después de dos ó tres días, hay que dejarlo, para acudir á casa de los enfermos á 25 á 30 kilómetros de allí. Muchas veces no hay peligro de muerte, pero cuando le han llamado á uno, hay que salir en seguida, confesar al enfermo, dar los remedios apropiados á las circunstancias y si el tiempo me lo impide, se regresa al galope.



Un día, en la estación lluviosa, me hallaba en Kon Teuleh, cristiandad situada en la orilla derecha del

Mekong. Instruí á varios neófitos, para la confesión, y á cierto número, para recibir el bautismo. No era trabajo fácil, pues tenía precisamente á los atrasados y á los menos inteligentes. Mientras me esforzaba instruyendo á un viejo tosudo que quería por fuerza hacer el signo de la cruz con ambas manos (para mayor facilidad,) oí que me llamaban del otro lado del río. Era más de medio día y todavía no había comido el arroz, « Bueno, dije, ahora vienen por mí », no podía por menos; el catequista de Kon Penang venía á llamarme para ir á ver á un salvaje jóven, enfermo del pecho, que unas hemorragias nasales le habían reducido al último extremo.

— Despache, Padre, se vá á morir.

Para ir á Kon Penang, tenía que atravesar el Meteung. Las aguas estaban altas y la corriente muy violenta. Sin perder tiempo en comer, pasé el Meteung en piragua, mientras mi ayudante anamita trataba de hacer pasar mi caballo. Por tres veces el pobre bucéfalo fué arrastrado por la corriente y arrojado á la orilla derecha, solo la cuarta tentativa tuvo éxito. Durante estas idas y venidas, el catequista estaba á mi lado, repitiendo como si tocara á muertos:

— Despache, Padre, se vá á morir.

Por fin, mi caballo quedó ensillado; salí al galope. En Kon Ketou, cambié de caballo y salí á escape hasta Kon Kesom. Para ir más de prisa, salí solo, sin ayudante anamita. En Kon Kesom, salté á una piragua estrecha como una canoa de regatas y me hice llevar á la orilla izquierda. Todavía me quedaban que hacer 3 kilómetros, que recorrí á pié, corriendo cuanto pude. Para colmo de desgracia, el sol juzgó á propósito el asarme entre dos chubascos. Gracias á Dios llegué á

tiempo. Dí un remedio que cortó la hemorragia; confesé al jóven y le administré la Extrema Unción.



En el presente caso, el enfermo tenía efectivamente necesidad de mi ministerio, pero lo más frecuente se me llama para administrar á buenas gentes que están



Encontré al enfermo fumando la pipa.

de salud tan bien como yo. El catequista, al ver una calentura algo fuerte, ó un síncope, tenía miedo y me mandaba un propio. Cuando yo llegaba, después de una caminata de 15 á 20 kilómetros, encontraba al enfermo fumando la pipa, sentado junto al fuego. No queriendo molestarme en vano, confesé al prójimo y

me volví, después de dar gracias y recompensar al mensajero. Nunca reñí á los salvages por haberme molestado para ver enfermos que no lo necesitaban, pues en lo sucesivo, hubieran podido dejar morir sin sacramentos á los cristianos verdaderamente enfermos.



Una sola vez me enfadé, pero tenía razon sobrada. Juzgado : durante el día tuve que hacer caminatas en un recorrido de 35 á 45 kilómetros y regresé á Kon Ketou precisamente para cenar á las 7 de la tarde. Después de una frugal comida, rezamos todos los cristianos juntos, dí la última vuelta por el pueblo para visitar á algunos enfermos y me volví á mi cabaña.

A eso de las diez y media, iba á echarme en mi estera, cuando oí ruido de voces en la choza de los anamitas que me servían. Los visitantes nocturnos gritaban lo bastante para que yo los comprendiese :

« ¿ Duerme el Gran Padre ? Venimos á buscarle para una jóven de Kon Seumlouh que ha caido sin conocimiento al volver del campo. Hemos andado á prisa y hay tigres por el camino ¿ Dónde está el Gran Padre ?

« — Aquí estoy, contesté, saliendo precipitadamente de la choza ¿ Está verdaderamente muy mala esa jóven ?

« — Padre, yo no sé ; ignoro lo que tiene, pero quizá esté ya muerta, haréis lo querais. »

No había que vacilar. Mandé ensillar mi caballo, y precedido por un hombre con una antorcha de cañas, salí. Mi corcel espantado por la claridad del fuego y de las chispas, daba unos saltos, que creí me iban á echar á bajo de los barrancos. En fin, después de muchas

peripecias, llegué á Kon Seumlouh al canto del gallo, á eso de las dos de la madrugada. Sin perder tiempo, yendo á mi casa, subí en seguida á la choza de la enferma. Al entrar en ella, ví tres ó cuatro mocetones sentados en torno de una jarra bebiendo á sus anchas;



Vi tres ó cuatro mocetones en torno de una jarra.

otros diez, tendidos en el entarimado en todas direcciones, roncaban como cañones de órgano. Para llegar al cuarto de la enferma, quise despertar á dos de los dormilones que obstruían el paso, pero fué como si sacudiera troncos de árbol.

Uno de los bebedores me advirtió que me cansaba en vano porque aquellos dormilones *estaban borrachos, pero borrachos perdidos* (sic).

Me vi pues obligado á pasar por encima de ellos

como pude, y llegué cerca de la enferma, que felizmente vivía aun.

« — ¿ Qué te duele ? la pregunté.

« — El costado y el pecho. »

Al decirme esto, me echó á la cara unos soplidos que olían á vino de arroz. Esta vez perdí la paciencia, y en lugar de confesar á la titulada enferma, le administré un sermón sin exordio insinuante. A eso de las 10 de la mañana estaba de vuelta en Kon Ketou.

#### Una sala de clínica. — La influencia del misionero.

A cierta época del año, tengo numerosos parroquianos, hasta entre los campesinos de los alrededores, que acuden á mis cuidados y mi choza parece una sala de clínica. Este tiene mal de ojos ; aquel se trae una bronquitis seria ; el de más allá sufre de una erisipela ; otros tienen las encías podridas y en tumefacción anunciando el escorbuto ; luego llegan los cancerosos y sarnosos de ambos sexos en número respetable. Todos esos pobres diablos me vienen con la misma canción « ¡ Oh, Padre, déme un remedio. » Entonces les doy la poción con el modo de usarla, pues soy á la vez médico y boticario, todo *gratis pro Deo*, por supuesto.

Pero, si mis honorarios no son brillantes y se saldan con un hueco en mi presupuesto, mi influencia aumenta en el país salvaje, lo mismo entre paganos que entre cristianos. Así, en un vastísimo radio, alrededor de la misión, muchos pueblos han consentido á no ser ya *dieng* con respecto á mí, que es ya un buen paso dado.

Durante los primeros años de mi estancia entre los salvajes, cuando iba á visitar los pueblos paganos, á



Labranza de un arrozal.

menudo me ha sucedido encontrar las puertas cerradas y los buenos habitantes me demostraban cortésmente su pesar de no poder recibirnos.

« Lo sentimos mucho, Gran Padre, pero no podéis entrar, somos *dieng*, no nos atrevemos siquiera á daros un puñado de arroz hervido, ni una calabaza de agua. Pasado mañana, los extranjeros serán admitidos y os ofreceremos un jarro de vino. »

Inútil parlamentar, pues sobre eso, los salvajes son intratables. Era preciso pues, buscar un abrigo en otra población, á menos de pasar la noche á la luna, lo cual no es cómodo en la estación lluviosa.

Pero quizás ignoréis lo que es el *dieng*, y yo estoy apurado para contarlo de una manera adecuada. Algo que no pueda tocarse ni venderse es *dieng*; una acción que no pueda hacerse es *dieng*; una casa ó un pueblo donde no pueda entrarse es *dieng*.



La violación del *dieng*, lleva consigo una multa más ó menos fuerte, según los casos y á veces, hasta engendra guerras y razias á mano armada; así es que el viajero novicio, se expone á mil desventuras.

Llegáis cansado por larga jornada, y el pueblo designado por término de la etapa es *dieng*; hallaréis la puerta atrancada y sus habitantes os dirán del otro lado de la talanquera: «Imposible recibiros; id al pueblo vecino, allí podréis entrar. »

En efecto, allí penetraréis sin obstáculo. Pasando cerca de la fuente, os lavais cara y manos, bebéis un poco de agua y vuestros hombres llenan sus calabazas;

pués bien, ¡ multa! la fuente está *dieng*. Si subís á una choza, como está lloviendo, vuestros piés descalzos están manchados por el barro desleído; vuestras manos se habrán ensuciado por las grietas de un madero que sirve de escalera; se os ocurre limpiaros; numerosas goteras proporcionan abundante agua y os laváis los piés en los umbrales de la choza con el agua que cae del tejado pajizo; ¡ multa! las goteras están *dieng*. No os saldréis del apuro por menos de una gallina, un puerco ó varias jarras de vino, que se dedican al sacrificio, para apaciguar los diablos y conjurar la mala-suerte.

Hay que contar tambien con los gastos accesorios. Sigamos: Vuestro cocinero prepara la cena y encuentra á su alcance una olla que le conviene, la coge y la pone á la lumbre; doble multa, la olla y la lumbre están *dieng*.

Si tomáis apuntes y se os escapa el lápiz de las manos, cayendo á través de las rendijas del entarimado de cañas, por el suelo, debajo de la choza; mandáis á vuestro criado á recoger el lápiz; ¡ multa! el suelo, debajo de la chozas está *dieng*. Teníais que rogar á uno de los habitantes de la choza que se sirviera recogeros el lápiz.

Si un indígena después de fumar su pipa la deja á su lado, la encontráis rara y la tomáis para examinarla, ¡ multa! la pipa está *dieng*. Teníais que perder permiso.

Pero ahora viene lo mejor: uno de vuestros criados al subir á una vivienda se cae con vuestro equipage, con tan mala suerte que se rompe un brazo, para consolaros os ponen una multa, pues esta caída es de muy mal agüero y causará desgracias gravísimas; hay que conjurar la mala suerte, hacer sacrificios costosos,

y, naturalmente, soportaréis todos los gastos. Si el criado se hubiera matado al caer, os costaría tres ó cuatro búfalos, según las localidades.

No acabaría nunca si quisiera nombraros todos los *dieng* que se encuentran en viaje. Lo que antecede es



Un criado se cae con el equipage y se rompe un brazo.

muy suficiente para daros idea de las dificultades que encuentra un explorador, según los países que atraviesa. Con este sistema de multas, la pacotilla y los objetos de cambio se van rápidamente y uno se ve despojado de todos sus recursos. Si os negáis á pagar y disponeis de una escolta suficiente para imponer respeto, el salvaje no insistirá, pero os guardará rencor; ya encontrará el medio de vengarse ya sea envenenandoos á vosotros ó al viajero que venga

después sin llevar los mismos medios de intimidación. El salvaje le dirá: « Tu hermano que pasó por aquí hace un año, nos ha hecho mal. Los Espíritus se incomodaron con nosotros y nuestros padres han muerto. Páganos una seria indemnización y luego ya te arreglarás con tu hermano. »

El infeliz se verá obligado á ejecutarlo. Primer descubrimiento sobre la policía interior.



Los misioneros se ven forzados á tomar precauciones, para no irritar á los salvajes. Somos ministros de paz y hemos de procurar tener simpatías con todos. Si por acaso agraviáramos la susceptibilidad de los indígenas, estos nos detestarían, estarían mal dispuestos respecto á la religión que predicamos, y al fin y al cabo, se vengarían en algún pobre diablo cristiano de la misión que pasara luego por la población.

Pués bien; gracias á la Virgen Santísima, y á las buenas relaciones que mantengo hace tiempo con los salvajes, muchos *dieng* no se observan para mí. Entro en las poblaciones sin preguntar si la entrada está libre ó nó, y los habitantes no hacen nunca ninguna objeción.

**M. José Chanel. — El caballero del Sol.**

**Los usureros. — Historia lamentable.**

**Una venta de esclavos.**

En 1893, recibí la visita de un explorador francés, M. José Chanel, primo del mártir beatificado; corazón leal y generoso, temperamento sólido, muy aficionado

á lo pintoresco y á la caza, carácter alegre y muy complaciente, este buen amigo tiene todo lo necesario para ganarse las simpatías de los que le conocen. Ha visitado las misiones de todos los países y en ellas no cuenta más que amigos. Hábil tirador, excelente cristiano también, lo cortés no quita lo valiente. A los conocimientos en medicina práctica, une serios talentos en fotografía. La buena providencia me lo mandó en 1893 y le hice recorrer rápidamente una pequeña región del país salvaje. Deseando enseñarle los *Sedang*, le llevé al pueblo de *Kon-Djeri-Pen*. Por el camino encontramos vecinos de *Kon-Kedar* que nos dijeron: « Las gentes de *Kon-Djeri-Pen* están *dieng*; una marrana ha parido en el interior de la población y no hemos podido entrar. »

En país de salvajes, las marranas paren generalmente fuera de la población y cuando eso tiene lugar en el interior mismo, es un grave acontecimiento que conmueve á toda la vecindad y sobre todo al propietario del animal. Hay que dar muerte á la marrana y á sus gorrinillos, ofrecer su sangre y el hígado á la divinidad y poner la casa y la población en cuarentena. Es un *dieng* muy serio. Nuestra visita á *Kon-Djeri-Pen* venía muy mal. Cuando llegué con M. Chanel, ví que las vecinos decían:

« ¡ Desdicha! Aquí viene el Gran Padre, *Canh* » (mi nombre en salvaje).

Por de pronto la acogida fué algo fría, pero cuando anuncié que veníamos únicamente á visitarles y que dormiríamos en el pueblo, mis buenos amigos se pusieron alegres y graciosos, festejándonos. M. Chanel hizo muchas fotografías.

Pero tuve muchas dificultades para hacer poner á mis indígenas. Cuando les hube explicado bien ó mal

el mecanismo, y después de enseñarles la imagen en el cristal esmerilado, los buenos salvajes tuvieron algún miedo, pues se creían que el alma de ellos, pasaba dentro del objetivo.



M Chanel tomó muchas fotografías.

Se figuraban que dejándose fotografiar perdían su alma y se exponían a la esclavitud ó a la muerte. Logré convencerles de que esta operación era absolutamente inofensiva y que yo quería retratarlos para mandar a mi madre sus retratos, demostrándoles así que las gentes de Kon Djeri Pen *no tienen más que un corazón conmigo* (sic).

Este argumento les decidió y pude ponerles en fila ante el objetivo pronunciando la frase consagrada: « *¡ Qué nadie se mueva!* » Cuando les hice ver los retratos en el papel, más tarde, se reconocieron perfec-

tamente y se reían á carcajadas. Para terminar, proclamaron la habilidad de M. Chanel y le dieron el título de Caballero del Sol » porque pinta los hombres con la ayuda del sol. No es mala ocurrencia para unos salvages.



Pero volvamos á nuestros... cerdos. Nos hicieron comer buenas raciones y al día siguiente, cuando M. Chanel y yo nos despedíamos de nuestros huéspedes, el jefe Brou me dijo :

« — Gran Padre, si otro cualquiera se hubiese presentado ayer, no le habríamos recibido, porque estamos *dieng tib*; pero con usted es otra cosa... ¡ Buen viaje, Gran Padre!... »

Esto es lo que se gana siendo bueno y generoso, probando al propio tiempo no tener miedo á los bribones, por que también los hay entre los salvages, como en todas partes. No hablo solo de los ladrones salteadores y rateros. Menciono á los usureros que no viven todos en la « rue des Juifs » de Paris.

Con estos últimos he tenido que habérmelas varias veces, no por mi cuenta personal; sino para defender á unos infelices á quienes esos bandidos habrían pelado vivos, no sin pregonar su desinterés diciendo : « Porque somos parientes te tratamos con tanta dulzura y piedad. »

Desgraciadamente, no siempre me ha sido posible intervenir de manera eficaz. Escuchad esta historia que os edificará sobre los sentimientos de un gran número de salvages.



En el pueblo de Kon Pro, había una viuda y su hija, acusadas de echar maleficios; en una palabra, eran unas brujas. Los paganos pretendían que aquellas hacían secar el arroz en la planta, y citaban á varias personas muertas víctimas de sus sortilegios. Esto eran calumnias; el brujo que hizo correr la voz, ya sabía á que atenerse.

Para poner término á sus crímenes, resolvióse vender las pretendidas brujas, mediante cierto número de búfalos. Al saber la suerte que les estaba reservada, esas dos mujeres se dijeron : « Vamos á bajar á casa de Bok Canh, le pediremos que pague por nosotras; luego viviremos en paz en su población donde nadie se atreverá á inquietarnos. »

Este razonamiento no carecía de oportunidad; pero, las pobrecillas habían contado sin sus padres. Según los usos del país, el vendedor debe pagar una indemnización á la familia del vendido, si la familia reclama — y nunca deja de hacerlo — En el caso presente, las gentes de Kon Tiang dijeron á las de Kon Pro.

« Vendéis á nuestros parientes; no nos oponemos á ello, pero reclamamos cinco búfalos por nuestra parte. Ya lo sabéis. »

Imaginaos pués; cuatro búfalos para los parientes vendedores, cinco búfalos para los parientes de las vendidas, total nueve búfalos; esto es, unos 180 francos. Quién pagará? Sencillamente, las personas que rescatarán á las pretendidas brujas. Gracias á la *afección* de su familia, aquellas vén doblado su rescate, lo cual disminuía otro tanto las probabilidades de que

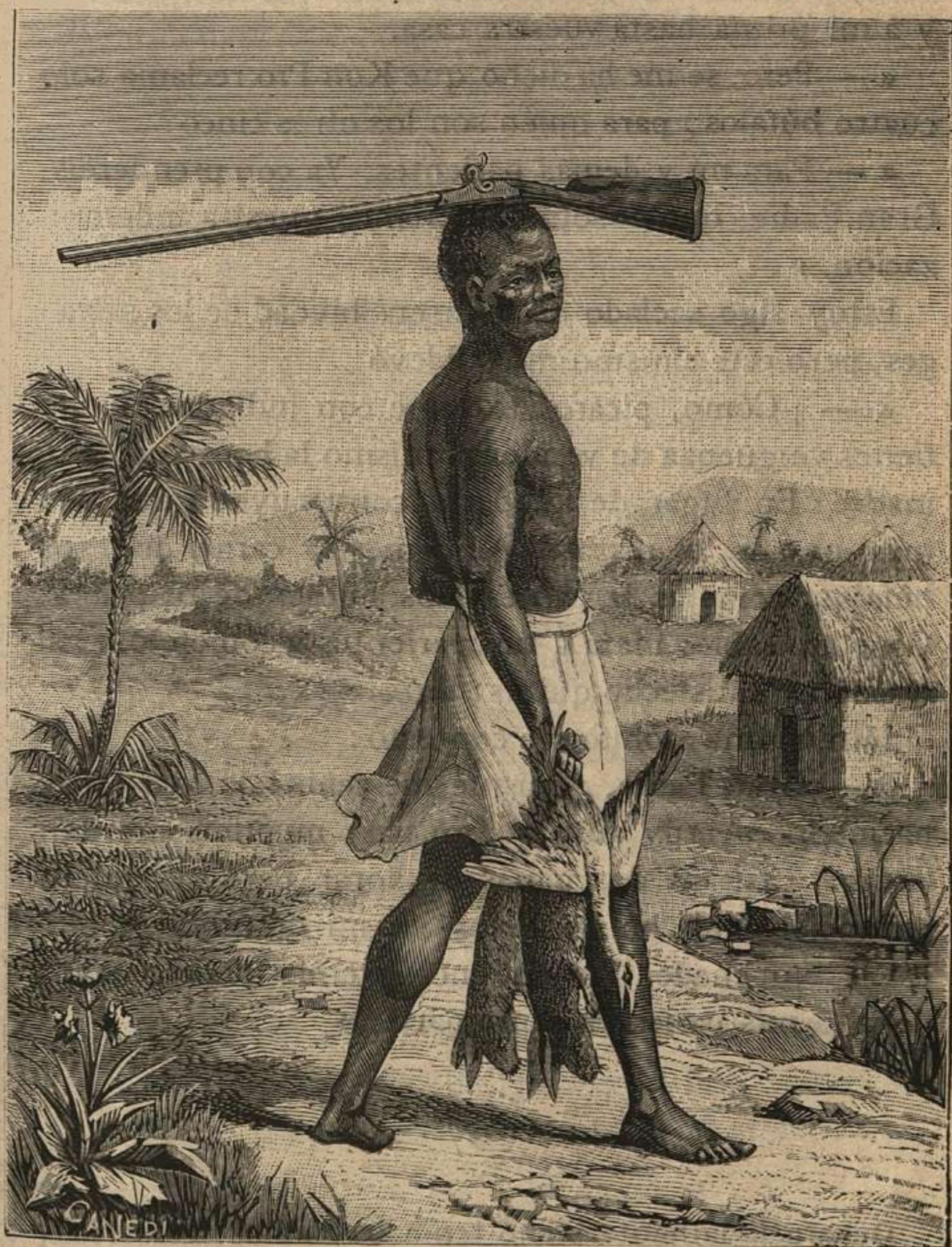
yo las rescatara, pués no poseo rebaños considerables de búfalos. Para no perder su parte, las gentes de Kon Tiang se ofrecieron, para vender ellos mismos á sus parientes. Según sus deseos, las desgraciadas fueron conducidas á mi casa, por de pronto. He aquí poco más ó menos textualmente lo que me dijo el pagano Kon Tiang.



« Mi tia es vieja, pero aun puede machacar el arroz. »

« — Gran Padre, os saludo : vengo á hablaros de una bagatela ¿ Queréis comprar á mi tia y á mi prima ? Las acusan de brujería, pero nosotros sabemos que no creéis en eso. Mi tia es vieja, pero está buena y todavía puede machacar el arroz y sacar agua del pozo ; en cuanto á mi prima, es una jóven bella y lista... »

El individuo iba á seguir sus ofrecimientos, cuando le interrumpí bruscamente :



Un cazador dahomeano.

« — ¿ A cuánto fijáis el rescate ?

« — A nueve búfalos Gran Padre; y nos daréis algunos géneros por el trabajo de acompañar á mi tia y á mi prima hasta vuestra casa.

« — Pero, se me ha dicho que Kon Pro reclama solo cuatro búfalos ¿ para quién son los otros cinco ?

« — Para mí y demás parientes. Ya comprenderéis, Gran Padre, que nosotros queremos nuestra indemnización. »

Estoy algo saciado de la insensibilidad de los salvajes, pero este cinismo me sublevó.

« — ¡ Cómo, pícaro! exclamé con indignación, no tienes vergüenza de vender tu mismo la hermana de tu madre ? En lugar de ayudarla contribuyes á que sea más pesado el rescate. Al comer la carne de esos búfalos, comerás la carne y los huesos de tu prima. Coge tu sable; mata á tus parientes y cómetelos; así quedarás satisfecho quizás; tigre ! »

Mirándome atónito me contestó :

« — Gran Padre, ¿ porqué me reñís ? lo que estoy haciendo es muy natural ; mi tia y mi prima me dán lástima, casi me dan ganas de llorar, pero no quiero renunciar á mi búfalo, estoy en mi derecho, en ello estoy empeñado. Ya que no queréis pagar, voy á llevar á mis parientes á otra parte. »

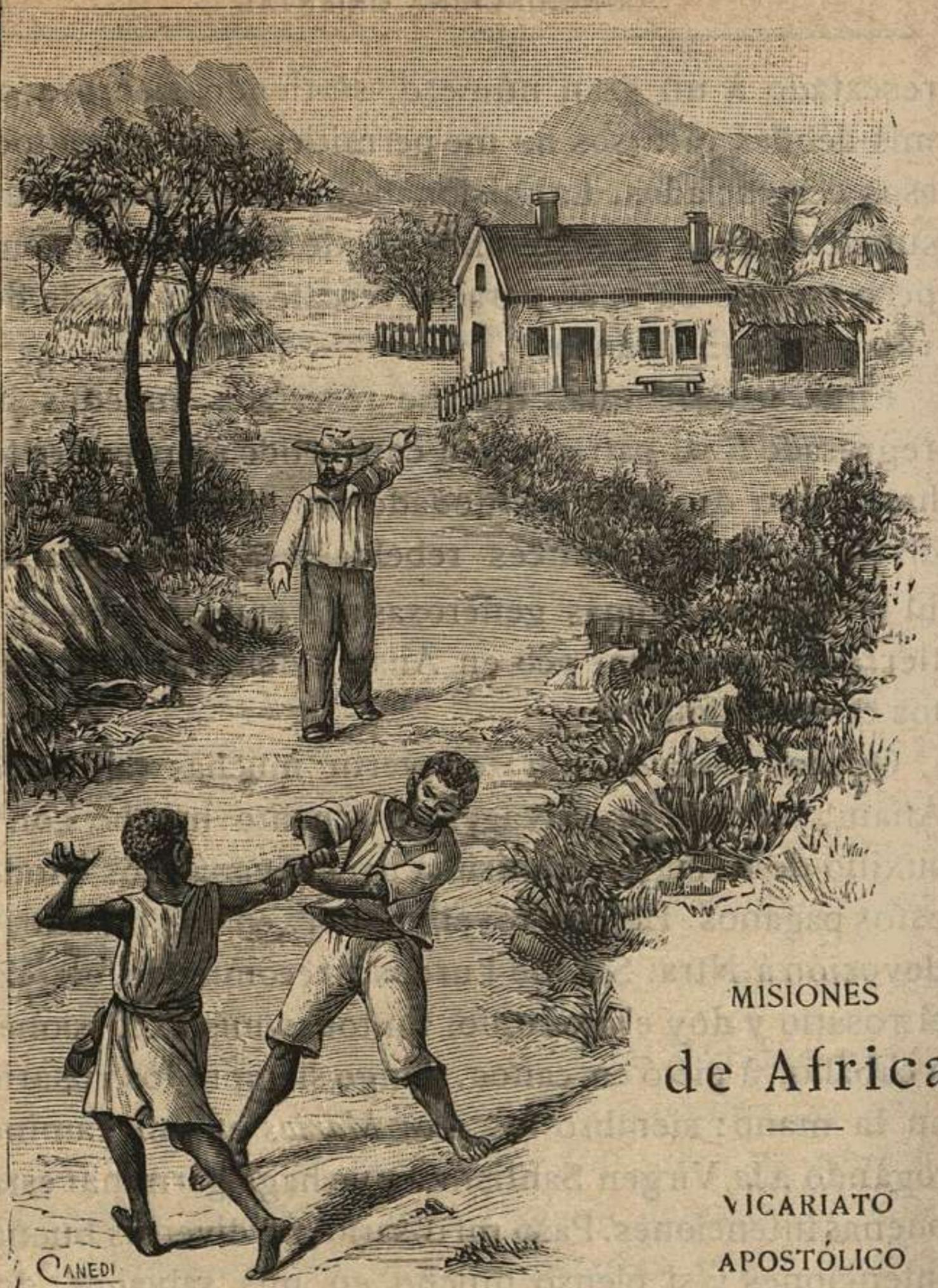


Desgraciadamente, yo no tenía los búfalos necesarios ; y las pobres mujeres fueron vendidas á un salvaje pagano de un poblado vecino ; este pillo las revendió en seguida á unos « jarais », con beneficio. Desde entonces he visto pasar otros muchos esclavos ; he

rescatado á un gran número, sintiendo siempre que mis débiles recursos no me permitiesen libertar á todos esos desgraciados. La misión nos proporciona la suma suficiente para el sostenimiento de huérfanos jóvenes, pero no nos dá nada para su rescate que varía de 80 á 100 y aún 120 francos.

Entre los anamitas que he rescatado, muchos han regresado á su patria y han convertido á sus parientes: hasta uno de ellos ha fundado una cristiandad en un distrito, hasta entonces rebelde á la evangelización. El bien que las almas generosas nos ayudan á hacer en tierra salvaje, tiene eco en Anam, donde produce frutos de salvación.

Quedan todavía por convertir muchas almas en Anam, y entre los salvajes, yo cuento mucho con el auxilio de la Virgen Santísima para llevar á Dios á todos estos paganos. He puesto en honor, en mi distrito, la devoción á Ntra. Sra. de Lurdes; recomiendo el rezar el rosario y doy el exemplo. En todas mis excursiones, á caballo, á pié ó en canoa, tengo siempre los rosarios en la mano; siembro las *Ave Marias* en mi camino, rogando á la Virgen Santísima que haga germinar estas buenas intenciones. Paso mi rosario con diversas buenas intenciones y si pienso mucho en mis salvajes, doy también gran parte á sus benefactores. Algunas distracciones se hallan acá y acullá, pero la Virgen Santísima es tan buena, que admite con facilidad las circunstancias atenuantes.



CANEDI

A veces le estaba prohibido salir  
de casa.

MISIONES  
de Africa

VICARIATO  
APOSTÓLICO  
DEL DAHOMEY

Leeréis con emoción la historia de Jaori. Es la historia de un niño pobre y sencillo de este país terrible, del Dahomey, donde el celo de los Padres de las Misiones Africanas de León, ha obtenido en estos últimos años tan numerosas conversiones. Más de 3.500 católicos se encuentran en los pueblos de Agoué, Whydad, Atacpané y estaciones secundarias. Todas estas poblaciones tienen iglesia y escuela. El sucesor del llorado P. Lecron, cuya muerte se recuerda en esta carta en términos muy conmovedores, es el R. P. Bricet.

## JAORI EL DAHOMEANO

En todo tiempo, Dios se ha escogido, en el seno mismo del paganismo, almas privilegiadas, fieles en seguir las luces de la razón y prontas en recibir la buena nueva. Así, hoy, en las comarcas más idólatras, el misionero encuentra á veces de estas inteligencias que parecen nacidas para la verdad; de esos corazones abiertos á los sentimientos elevados. Dios recompensa esta rectitud natural y á menudo se manifiesta á estas almas escogidas. ¡Cuántas veces he oído citar semejantes ejemplos! No relataré aquí, más que uno, de que he sido feliz testigo. Leed.



Jaori, nuestro héroe procedía de sangre en todo pagana y de una familia de abolengo. Sus primeros años pasaron cerca de sus padres, en el temor del fetiche y de los feticheros; pero, pronto sintió el niño nacer en él una aversión invencible por estos ídolos de tierra; una repugnancia instintiva por las prácticas ridículas ó mal sanas de sus adoradores. Los primeros rayos de la gracia habían herido á esta alma. Desde entonces, Jaori resolvió sustraerse á los suyos. Tenía diez y ocho años; entró al servicio de un blanco y ocurrió, que la conducta de sus amos era de las menos edificantes; sus ejemplos, lejos de atraerle á la verdadera religión, no podían sino sustraerle, pero Dios velaba por su alma.

Un día, llamó á la puerta de la misión, sin haber oído hablar nunca del misionero ni de la religión de los

blancos ¿ Quién había guiado sus pasos? ¿ la casualidad? No. La Providencia... Apareció el Padre :

« — Blanco, dijo Jaori, sin cumplidos, vengo á tu casa... Quiero hablarte.

« — Está bien hijo mio ; pero ¿ de dónde vienes? ¿ qué deseas?

« — He andado cinco horas para venir á verte y aprender á servir á Mau (Dios) como á tí. »

Luego expuso su situación, sus enojos y tristezas. El asunto era delicado y la conversación parecía difícil. ¿ Cómo llegar á instruirle, á pesar del alejamiento y malas disposiciones de sus amos? No obstante, se resolvió que Jaori volvería todos los sábados por la tarde á tomar su lección de catecismo.



Inútil decir que el sábado siguiente, el jóven fué fiel á la cita. A la hora fijada, estaba sentado á los piés del Padre, á la sombra de la gran galería, escuchando atentamente las primeras nociones de la santa doctrina. Desgraciadamente, la ciencia entraba despacio en esa cabeza y salía muy á prisa. Nuestro valiente catecúmeno, en sus horas de regreso, por más que pensaba las palabras del Padre y las repetía en voz alta á través de las altas yerbas, su memoria infiel hacía trahición muchas veces á los esfuerzos de su buena voluntad. Añadid que sus amos, una vez al corriente de sus piadosas visitas, lo aprovecharon para mostrarse más libres y desvergonzados á sus ojos.

A veces le estaba prohibido el salir de casa. Esta terrible prueba no duró menos de cuatro años, pero sin cansar el ánimo, sin aflojar el celo de aquel que estaba

tocado por la gracia, y durante cuatro años vimos á Jaori emprender todos los sábados, ya con permiso del amo, ya sin él, un largo viaje de cinco horas, para recibir, en tal día, las instrucciones y los ánimos del Padre.

« — Padre, preguntaba á menudo ¿ cuándo lavarás mi cabeza para blanquear mi alma?... ¿ no quieres hacerme hijo de Dios?... »



Llegaba el día tan deseado, érase la víspera dei primer día del año 1889. Dios iba á adoptar á Jaori por hijo suyo y á enviarle sus aguinaldos. La felicidad del jóven neófito llegaba á su colmo. Recibió el bautismo y la Sagrada Comuni6n; Cuántas gracias á la vez! Por eso, su agradecimiento no conoció límites; su acción de gracias duró más de dos horas y habría durado más, si un Padre no le obligara á dejar la iglesia.

Desde este momento, vióse abrir una floraci6n celeste en aquella tierra recién fecundada por el rocío del cielo y toda iluminada por la divina Eucaristía. Renunciaci6n, humildad, castidad, abnegaci6n y cariño, todo esto se desarrollo maravillosamente en esta alma.



Nadie habìa podido hablar, me parece, á nuestro nuevo cristiano, del desinterés de los primeros fieles y espontáneamente vino á ofrecer á los misioneros su fortuna y su casa.

« — Padre, dijo, mi casita de campo, mis esclavos,

son tuyos, y yo seré hijo tuyo... Todos te serviremos... »

« — Está bien Jaorí, tienes un gran corazón, amas á Dios », le dijo el Padre prefecto, que no veía en esta generosidad insólita y pronta, más que una piadosa exaltación de los primeros días. « Guarda tu hacienda, guarda tu esclavos... pero que tu mano sea siempre liberal para con ellos... y tu corazón bien tierno para Dios. »

Entonces Jaorí se marchó algo descontento.



Pasaron varios meses. El muchacho vino á menudo á la misión y nunca más fue cuestión de la oferta generosa. Todos los buenos deseos, todos los piadosos proyectos parecían evaporados.

El perspicaz superior se felicitaba por su clarividencia.

Un día, Jaorí se vino á casa más preocupado que de costumbre. »

« — Padre, mi cabeza ha pensado en tus palabras..., pero sigue descontenta y me dice siempre : « Jaorí, dá « tu hacienda con tus esclavos al Padre. » Tómallo todo ; mi corazón estará contento y mi cabeza menos caliente. »

La tranquilidad y dulce persuasión que acompañaban estas palabras, conmovieron al misionero. Aquella, era una determinación bien madurada, un acto de abnegación inspirado por la gracia. El rehusar, hubiera sido trabajar contra Dios. No obstante, el Padre quiso hacer la última prueba.

« — Jaorí; dijole, aún tienes madre.

« — Si Padre.



Mons. BENHAM-BENNI, patriarca siriano.

(Véase Necrologia pag. 475.)

« Pues entonces, tu campo, tu maiz y tus esclavos la pertenecen.

« — No, Padre... Todo eso es mio, mi maiz y mis esclavos; mi madre puede vivir de su trabajo. »

No era posible rehusar por más tiempo. Pronto aumentó el personal de la misión con Jaori, su hermano y tres esclavas.



Algunas semanas después, se trataba de ceder á la misión una parcela de terreno. Los jefes del pueblo se reunieron para deliberar. La sesión fué corta y los pareceres unánimes. No había más que mandar comparecer dos ó tres testigos, para certificar que el lugar designado no pertenecía á ningún particular. Presentamos á Jaorí.

« — No, Padre, dijo el jefe de la reunión, este hombre no puede servir de testigo. Es como nosotros; es donante... es de la familia real, uno de los jefes del barrio. »

Figuraos la sorpresa del Padre. Hubo necesidad de substituir el jóven cristiano por un buen hombre anciano, pero á la vuelta quiso el Padre esclarecer el misterio.

« — ¿ Porqué (le preguntó á Jaorí) no me habías dado á conocer tu nobleza ?

Escuchad su respuesta : en boca de un europeo no tendría nada de extraordinario; en boca de un negro es diferente, en vista de las costumbres del país; la gran estima en que tienen aquí á los reyes, á los grandes y la solicitud tan natural entre nuestras gentes, de hacer valer sus títulos y dignidades.

« — Padre, repuso Jaorí, eso no merece la pena. Soy

de sangre real... eso no es nada... Dios y el Padre saben que soy cristiano. Esto basta. »

El misionero se calló, edificado de encontrar tanta humildad unida á semejante desinterés.

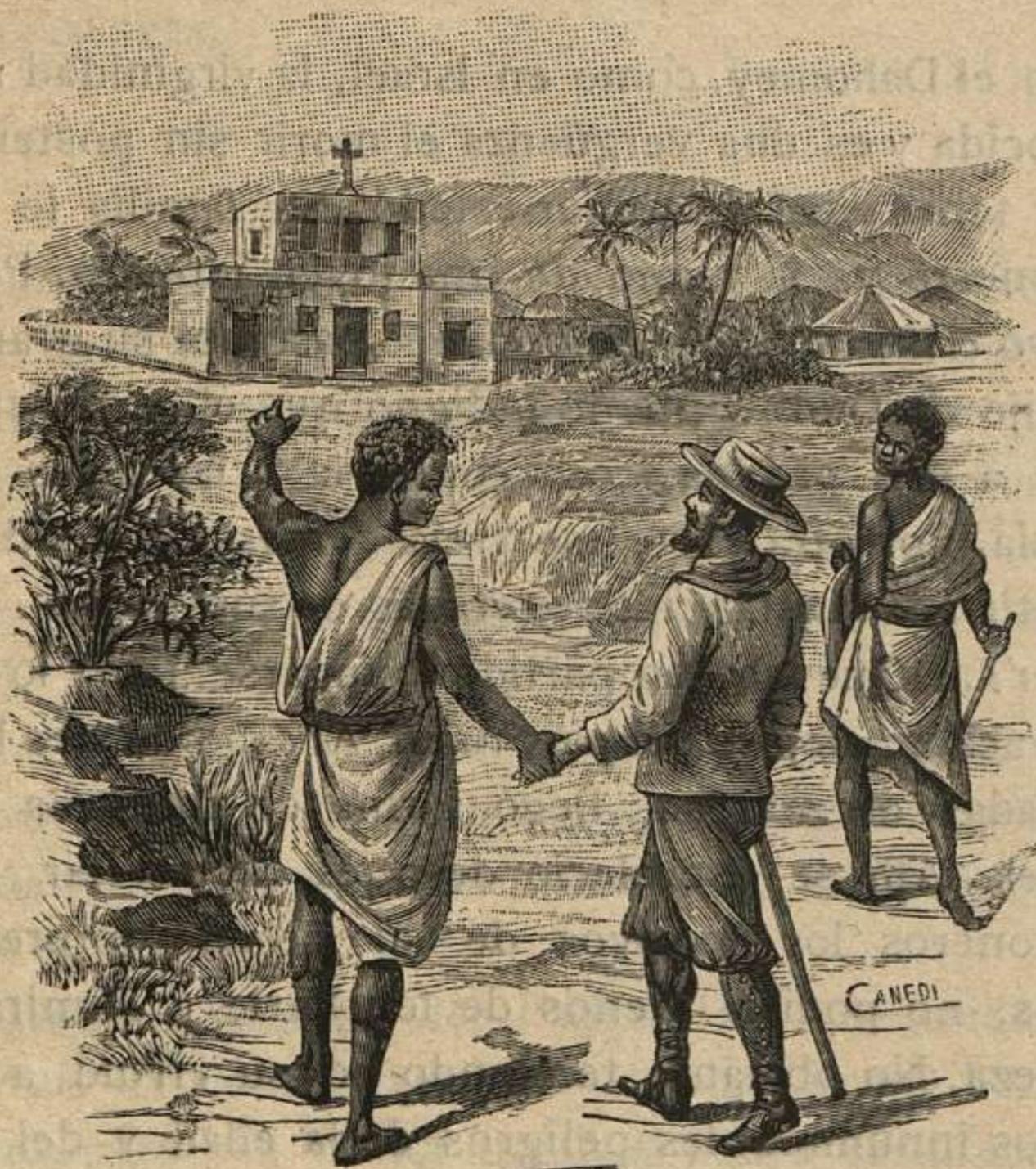


En el Dahomey, como en Israel, la virginidad no es conocida y es una vergüenza el morir sin posteridad. Jaorí tenía edad de tomar estado. Su familia le había propuesto ya la mano de una jóven idólatra. Pero el nuevo cristiano sabía apreciar lo bastante su grandeza de hijo de Dios; sentía lo indigno que él sería, uniéndose á una pagana, cosa contraria á las leyes de la Iglesia. Por otra parte, se creía demasiado débil para resistir á las instancias reiteradas de sus padres. ¿Qué hacer?... Quedaba un partido... fugarse. Jaorí lo tomó sin vacilar; alejóse del pais natal. Al cabo de tres largas jornadas de marcha, llegó á una de nuestras estaciones. Allí se estableció después de revelar á los misioneros los motivos de su llegada imprevista. Estos, no podían menos de felicitarle y admirar su firmeza. No obstante, temiendo por su virtud, á causa de los innumerables peligros de la edad y del lugar corrompido, le animaron varias veces á que tomase por esposa á una cristiana, á una jóven de la misión. Fué en vano, Dios había manifestado á esta alma las secretas bellezas de la angélica virtud y le habían hecho gustar sus delicias; este sentimiento delicado había de añadirse á los demás que habían nacido en el corazón y venido del cielo.

« — No Padre, no quiero de ningún modo casarme, te pertenezco; soy el esclavo de la Misión y de Dios. Quiero trabajar para tí solamente. »

Así comprendía este jóven la vida cristiana; así la practicaba.

Pronto, los Padres demasiado pòco numerosos, viéronse obligados á abandonar por un año esta estación. Jaorí se quedó en ella. Entonces le vimos, que en su celo verdaderamente apostólico, reunía á los



Jaorí guardaba la casa y hacía sus honores á los extranjeros.

niños para orar, y los catequizaba el domingo y varias veces por semana; visitaba á los cristianos, les recordaba la doctrina del misionero, en una palabra, les predicaba á todos con la palabra y el exemplo. Este apostolado duró varios meses. Sin embargo, Jaorí guardaba la casa, como si fuera suya, y hacía graciosamente sus honores á los extranjeros blancos ó negros que iban á visitar á los Padres ausentes.



Esta generosa abnegación de nuestro héroe se manifestó casi al día siguiente de su bautizo, en circunstancias bien difíciles. Los primeros rumores de guerra entre Francia y Dahomey llegaron á Agoué. Era preciso hacer marchar á toda prisa si aún había tiempo de ello, á las Hermanas de Widah, donde corrían el riesgo de perder la vida y la libertad. El prefecto apostólico buscó un hombre atrevido, capaz de llevar á cabo esta empresa. Ir á Widah, no era nada, pero volver de allí... Se acordó de su fiel Jaorí. No se ocultaron los peligros á que se exponía en este viaje; quizás el látigo; á la cárcel; feliz, si le costaba tan barato.

« — Padre, mándame, no tengo miedo: daría con gusto mi cabeza, por Dios y por tí. »

Salió, y gracias á Dios, nuestra gente volvió sana y salva. En lo sucesivo, Tuvo ocasión de probar por dos veces más, su cariño por los que le habían adoptado, arrojándose al agua para impedir que zozobrara un Padre y saltando á la barra, para arrebatarse de las mandíbulas de un tiburón, á uno de nosotros que había naufragado.



En la misión, dos hombres sobre todo, compartían el afecto de ese corazón tan cariñoso: el R. P. Lecron, por entonces prefecto apostólico, que le había instruido y bautizado, y el R. P. Pasquereau, hombre sencillo y de temor de Dios, que había terminado su instrucción y le había servido de padrino. A la muerte

de este último, Jaorí no dejó la iglesia mientras el cuerpo del difunto estuvo presente. Allí estuvo, rezando con fervor, contemplando el rostro de su Padre amado, sacudiendo las moscas con dulzura y gran cuidado. Las personas que no le conocían, no podían menos de preguntarse :

« — ¿ Quién será ese jóven cuyo corazón está tan triste ?... ¡ Mirad como amaba al Padre !

+

El 22 de Junio de 1894, la misión del Dahomey perdía á su prefecto apostólico, el Muy Reverendo Padre Lecron, apóstol de vivísima inteligencia, de corazón tan bueno. Era la mayor pérdida que sufriera la prefectura desde su creación. Fué una verdadera explosión de dolorosos gemidos entre nuestros cristianos. La triste nueva, no llegó á Jaorí sino tres días después, Su dolor fué intenso ; se puso en camino para Agoué, con la esperanza de volver á ver por última vez las facciones de aquel á quien había amado tan cariñosamente. Llegó allá después de dos días de marchas forzadas. Ya era tarde, su Padre descansaba ya á la sombra de la cruz. Daba lástima el verle y oír sus expresiones de dolor y sus consuelos no menos cariñosos que dirigía á los misioneros á quienes esta muerte había herido en el corazón ; Qué se nos diga aún, que el negro no conoce el afecto ni el amor ! Como nosotros, tiene un corazón sensible á todos los beneficios, capaz de todos los sacrificios desde que el agua bautismal lo ha purificado y la gracia del salvador ha ablandado su dureza nativa. Nuestro héroe es de ello, un notable ejemplo.

Antes de terminar, echemos una ojeada á la morada de este verdadero cristiano.

Su primer acto fué el ofrecer la libertad á sus esclavos. Todos la rehusaron.

« — Amo, tu eres bueno, dijo uno de ellos, me dás la libertad, pero yo no quiero abandonarte... tu vivirás con los Padres... yo me quedaré contigo, en casa de los Padres. »



Jaorí llegó demasiado tarde. El P. Lecron descansaba ya á la sombra de la cruz.

Así fué. Este buen indígena no abandonó más la misión donde le esperaba la instrucción y el bautismo. Hoy se ha presentado á las puertas del Cielo, con sus ropas bautismales. No hay duda que San Pedro le haya hecho buena acogida.

Su exemplo arrastró á dos mujeres esclavas, que aun están viviendo con nosotros, en casa de las Her-



manas. Una esclava quiso quedarse al lado de su dueña. La doctrina de Dios entraba despacio en su cabeza, se iba grabando formalmente y se iba fijando en ella, para siempre. Después de haberse negado á abandonar á aquella de quien había sido la esclava, se entregó á Dios enteramente, obstinándose á su vez, en no quererse casar, aunque nadie le hubiera dado semejante consejo, muy al contrario.



Estas conversiones, habían llenado de alegría el corazón de nuestro jóven apóstol. Un nuevo golpe de la gracia, puso el colmo á sus deseos. Hasta entonces su madre se había empeñado en vivir en el fetichismo. Aquí es una ley general el que la mujer se convierte más difícilmente que el hombre. ¿Anunciaban á Akosiba (tal era el nombre de la madre de Jaorí) que un blanco ó una blanca; un misionero ó una religiosa, estaban ante su puerta? la Señora se sulfuraba y decía chillando .

« ¿Qué quiere ese blanco...? ¿Qué quiere esa blanca...? ¿Qué vienen á buscar todavía? Ya me han quitado toda la casa... »

Esta obstinación persistió mucho tiempo. A cada nueva visita, nuevos gritos y maldiciones. Pero Jaorí rezaba. Toda la ira de Akosiba cesó un día, se confesó vencida, y se hizo bautizar. Hoy, no le recordéis su conducta pasada; le daríais mucha pena, y es una mujer muy buena. Sin duda; su ciencia religiosa no es la de un doctor, pero su fé y su amor de Dios son quizá mayores.

Ningún cristiano, ningún Padre, me ha dado más motivos de edificación que esta nueva conversa Akosiba;

pasaba un día delante de la sala donde reside el Santísimo Sacramento. A través de la ventana, sus miradas se dirigieron al tabernáculo. Al instante, vi á esta cristiana de los tiempos antiguos, prosternarse en



La ví prosternarse en tierra y adorar á Jesús.

tierra y adorar á Jesus en su humilde morada. ¡ Qué fé! ¡ qué amor! ¿ no es verdaderamente edificante?

En cuanto á Jaorí, nuestro héroe, continúa su apostolado en un pueblo lejano y gana corazones á Jesú-cristo con su palabra y exemplos.

# Cronica de la Obra

## Nuestros delegados en la América del Sur.

El último correo de la Plata nos ha traído las más felices noticias de Mons. Terrien. El venerable Arzobispo de Buenos Aires, Mons. Castellano, se ha dignado hacerle la más paternal acogida y ha recomendado calurosamente su misión. Gracias á sus poderosas ayudas y al celo infatigable de nuestro delegado, la Obra de la Propagación de la Fé se establece sobre bases sólidas en la ciudad y archidiócesis de Buenos Aires.

La *Voz de la Iglesia* de Buenos Aires publica la hermosa carta siguiente dirigida por el eminente Arzobispo de esta ciudad, Su Señoría Ilustrísima Mons. Castellano, á Mons. Terrien :

« La palabra del episcopado de la América latina resonó desde Méjico hasta la Plata, para hacer eco á la voz del augusto Pontífice, Vicario de Jesucristo sobre la tierra y recomendar la Obra de la Propagación de la Fé.

« Siguiendo huellas tan luminosas, hemos tenido la satisfacción de publicar, el mes de mayo de este año, una exhortación pastoral sobre este particular, con motivo de la llegada á esta capital, del delegado de los Concejos centrales de esta Obra, Mons. Fernando Terrien.

« Los trabajos de este digno sacerdote, nos han abierto el camino para el establecimiento de la Obra en esta archidiócesis, donde no existía propiamente hablando, aunque habían personas afiliadas á la Asociación, ó cooperado á ella de vez en cuando con sus limosnas.

« Presidiremos con sumo placer á la instalación del Comité diocesano y entre tanto queremos que esta carta autógrapha sea nuevo testimonio de nuestra inquebrantable simpatía hácia la Obra. »



Monseñor ONATE, vicario apostólico del Tonkin central.  
(Véase la *Necrologia* pág. 475)

## NUESTROS ALMANAQUES PARA 1898.

Los dos *Almanaques* que pone en venta todos los años la Obra de la Propagación de la Fé, han parecido ya. Tienen por objeto llamar la atención sobre nuestra Obra, y conciliarla simpatías numerosas, penetrando en forma eminentemente popular y atractiva en escuelas, familias, círculos, etc. Al hacer apreciar la acción de los misioneros, esos libritos ganan admiradores y adherentes, á la grande Obra.

Para dar una idea de la variedad é interés de nuestros *Almanaques*, vamos á citar los títulos de los principales artículos, todos inéditos y enriquecidos con ilustraciones debidas la mayor parte, al agudo lápiz de M. Alejandro Guasco, secretario del Concejo de Paris.

### Gran Almanaque de las Misiones.

*Homenage á nuestros misioneros*, por M. de BORNIER, de la Academia francesa. — *El martirio del venerable Teófano Venard*, drama por el R. P. DELAPORTE. — *Recepción á bordo del « Julio Davoust » en Assaba*, por M. René BLUZET, de la misión Hourst. — *Mariamah*, por el R. P. BAULEZ. — *Islamicemos*, episodio transmitido por Mons. LIVINHAC. — *La leyenda de Dokia*, por M. Julio BRUN. — *La Mañana en las calles de Zanzibar*, dibujo de Mons. LE ROY. — *Mi primer premio de música*, por el R. P. TRILLE. — *La poesía de las selvas*, por Mons. LE ROY, etc.

### Pequeño Almanaque de la Propagacion de la Fé.

*Un buen pobre*, soneto por P. PENEL. — *Haoua*, historia de una niña, por Ch. BUET. — *Cabochac*, por M. BAULEZ. — *El retrato de Mimí*, por Roger DOMBRE. — *Ibrahim el Berbere*, por Luciano DU HAUT-CHÊNE. — *Noel el edicto de los inocentes*, por el R. P. DELAPORTE. — *El zapato del grumete*, por Roger DOMBRE. — *Haddocka*, por una Hermana Blanca. — *El látigo pasa y Jesús permanece*, por el R. P.

TRILLE. — *El dispensario*, por una Hermana de San Vicente de Paul.  
— *Una Expulsión*, por el R. P. TRILLE. — *La Metamorfosis de Tiki*,  
por el R. P. Cognet.

## LAS MISIONES CATOLICAS

Nuestro periódico ilustrado hebdomadario, *las Misiones Católicas*, van á empezar en 1898 su trigésimo año. Han logrado sitio respetable en la prensa contemporánea y cuentan ya ocho traducciones en diferentes lenguas.

Los redactores de nuestro Boletín son los mismos misioneros, que nos envían desde todos los puntos del mundo, el relato de sus trabajos, pruebas esperanzas y éxitos. Nada tan venerable como una Revista, que fuera de todas las polémicas que dividen, no tiene más ambición que la de hacer amar á Dios y su Iglesia y procurar la salvación de las pobres almas en la aflicción, que están esperando la santa palabra.

Esperamos pues que nuestros lectores, sobre todo los que se interesan por las cosas lejanas y coloniales, tendran á honor el recibir dicho periódico bendecido varias veces por Pio IX y León XIII.

Todos los años *las Misiones Católicas* ofrecen á sus lectores, un gran mapa-prima de uno de los países evangelizados por nuestros misioneros. En 1898, se recibirá el mapa del Japón, hecho por M. Launay, de la Sociedad de las Misiones Extranjeras de Paris.

El abono es de 10 francos para Francia y 12 francos para la Unión postal.

Se manda gratis un número de muestra.

Para todo encargo, mándese una libranza al Sr. Director de *las Misiones Católicas*, rue de la Charité, 14. También se abona, rue Cassette, 20. Paris, oficinas de la Obra.

# Noticias de las Misiones

## EUROPA

### DISTINCIONES CONCEDIDAS A MISIONEROS

El R. P. Hacquard, superior de Tombuctú, condecorado recientemente con la Legión de honor, por su participación á la expedición Hourst, acaba de recibir las palmas académicas. Al mismo tiempo, el muy querido Hermano Luis, visitador de los Hermanos de las Escuelas cristianas de Saigón, ha sido nombrado caballero de la Legión de honor. La reina de Inglaterra, con motivo de su jubileo, ha querido condecorar con su propia mano á cuatro Hermanas del hospital católico de Windsor.

### DÉCIMO TERCIO CENTENARIO DE LA EVANGELIZACIÓN DE LA GRAN BRETAÑA

Los ingleses acaban de celebrar con grandiosas fiestas el décimo tercio aniversario del desembarque de San Agustín en la Gran Bretaña. El lunes 13 de Setiembre, se cantó una misa pontifical al aire libre, por Su Eminencia el Cardenal Vaughan, arzobispo de Westminster, en Ramsgate, esto es, en el mismo sitio donde el rey Ethelred recibió á San Agustín. Todos los Arzobispos y Obispos católicos del Reino Unido concurrían á esta imponente ceremonia. Sabéis que, al atravesar á Francia, los misioneros enviados por San Gregorio el Grande, fueron recibidos por San Siagrio Obispo de Autun. Agradecido á la generosa hospitalidad de que fueron objeto, el papa San Gregorio concedió á San Siagrio, para sí y todos sus sucesores, el privilegio del « pallium » y á causa de este recuerdo, Su Eminencia el cardenal Perraud fué invitado á las fiestas del centenario. El eminente obispo de Autun pronunció en francés, el domingo 12 de Setiembre, en Londres, en la iglesia del oratorio de Brompton, después de cantar las vis-

peras, el sermón de apertura de estas magníficas solemnidades. El *Tablet* dá el análisis de este admirable discurso. Los fieles del mundo entero querrán unirse á los católicos ingleses, para pedir á Dios el retorno de Inglaterra al redil del Buen Pastor.

#### CONVERSIONES EN DINAMARCA

Las conversiones al catolicismo se hacen más numerosas en los países escandinavos, sobre todo en Dinamarca. El clero protestante y la nobleza proporcionan el mayor número. Hace algunos días, Mons von Euch ha administrado el sacramento de la confirmación á tres neófitos: el pastor protestante Niels Hansen, el barón von Stampe Charisus y el barón de Løwenskjiold, padre del secretario de la legación de Dinamarca en San Petersburgo.

#### PROGRESOS DE LA VERDADERA FÉ EN NORUEGA

Nos escriben de Cristianía:

« Os será grato saber, del modo que nuestros propios adversarios aprecian los progresos que hace el catolicismo en la opinión pública de Noruega.

Hace solo dos días, el *Morgenblad*, principal órgano del partido conservador de Noruega, publicó una amarga queja del ministro protestante, M. Fangen, contra los miembros del Storting, que votaron la abolición de la odiosa disposición de nuestra Constitución, prohibiendo á los religiosos el establecerse en Noruega. M. Fangen, no está muy satisfecho de que por ahora queden excluidos los Jesuitas, pues está previendo que su admisión es solo obra del tiempo; vé profundamente amenazado el protestantismo, y termina su largo artículo como sigue:

« Si quisieramos tener los ojos abiertos, debieramos decirnos que, hoy, más que en 1814, en que la Constitución decretó su exclusión, los religiosos y los Jesuitas son un peligro para nosotros, y nuestros fieles luteranos de Noruega, deben ver con extrañeza llena de tristeza, que mientras nuestros padres han establecido la exclusión de los religiosos en una época en que el catolicismo no nos amenazaba todavía, esta exclusión esta abolida en gran parte ahora, que los católicos se han establecido sólidamente en Noruega, donde su número ha doblado varias veces y su propaganda ha

empezado á hacerse muy seria. Ahora que es innegable cierta simpatía por el catolicismo, y en la atmósfera una especie de corriente católica. No puede rechazarse la impresión de que ha habido un cambio en la opinión pública en favor del catolicismo. Esto es lo que á mi y á otros, nos llena de inquietudes y miedo. ¡Dios quiera que nos engañemos! pero temo que nuestro temor no esté fundado. La última resolución de la Cámara relativa á los religiosos, no es para sosegarnos. »

## ASIA

### PROGRESOS DE LA FÉ ENTRE LOS BUDHISTAS DE CEILAN

El R. P. Ambrosio Oillic, de la Congregación de los Oblatos, escribe de Bollata á Mons. Melizan, Arzobispo de Colombo :

« Con gran consuelo, sigo encargado de mi querida misión de Midellevita en la vanguardia del país budhista. Hace tres años que estoy trabajando lo mejor que puedo, por eso los sacerdotes budhistas que primero me parecían unos buenos muchachos, salen de su apatía á medida que aumenta el número de conversiones. Los templos de Budha que se caían en ruina se han recompuesto, el tam-tam se hace oír día y noche y no hay quisquilla que no estén dispuestos á armarnos para atemorizar al misionero. Pero felizmente, con algo de firmeza y perseverancia, todo ese fuego de paja se apaga pronto y la obra de conversión se va extendiendo cada vez más.

« Lo he podido comprobar últimamente en la nueva cristiandad de Tibotugoda. Habiendo encontrado ahí cierto número de cristianos, resolví construirles una pequeña iglesia. Se colocó la primera piedra y fué bendecida con gran solemnidad, empezando los trabajos con rapidez.

En Bollata, Yakkadouva, Vellikadai, la piedad y el celo de mis fieles no son menos consoladores. Edifico iglesias por todas partes. Eso son muchas empresas, demasiadas quizás y no obstante, no es todo. Agobiado de trabajo, ocupado en la construcción de seis santuarios de los cuales ni uno está terminado... y ni un centavo en el bolsillo, no cuento más que en la Providencia. Ahora he cometido la imprudencia de empezar una nueva iglesia,

pero está dedicada á María Inmaculada. Es en medio mismo de mi distrito, en el pueblo de Nivendama que encierra más de 500 familias y viene á ser el baluarte del budhismo. He encontrado un sitio espléndido en la cumbre de una colina que domina todo el pueblo. A fuerza de dar pasos, he conseguido comprar este terreno. En él, he establecido una escuela que me sirve al mismo tiempo de residencia y capilla. Todos muestran las mejores disposiciones. Hay que acabar la iglesia; necesito un misionero que venga á ayudarme. Traednos de Francia abundantes limosnas, traednos sobre todo un buen número de generosos obreros evangélicos. »

#### INAUGURACIÓN DE LA NUEVA IGLESIA DE TIEN-TSIN

La carta siguiente será leída sin duda con interés. Una solemne reparación por las matanzas de 1870 se ha obtenido por fin; hay que dar gracias por ello, al celoso y valiente vicario general de Pekin, y á la energía del ministro de Francia, M. Gerard, á quien todos los misioneros de China han rendido homenaje con frecuencia. Saben nuestros lectores, que el 21 de Junio de 1870, los paganos de Tien-tsin, mataron barbaramente á dos misioneros, diez Hijas de la Caridad y siete residentes europeos, entre otros al cónsul de Francia y á su canciller.

« Hace algún tiempo, (nos escribe M. Favier) os envié una relación referente á la reedificación de la iglesia de Tien-tsin y á la reparación de las horribles matanzas de 1870. En esta relación expresaba la esperanza de ver inaugurar la nueva iglesia, el 21 de Junio de 1897. Ya lo hemos podido hacer, por la gracia de Dios.

« El 21 de Junio, á esos de las seis y media de la mañana, todo el mundo se reunió en el consulado de Francia, además de los ministros, estaban presentes los cónsules de Francia, Rusia, Inglaterra y Dinamarca, los agregados militares, comandantes de los cañoneros y la oficialidad de dichas naciones, todos de gran uniforme. Los franceses de Tien-tsin y algunos amigos, con los superiores y directores de la misión de Pekin se añadieron á aquellos. Las autoridades de Tien-tsin se habían hecho representar; los marinos franceses formaban la escolta y el embarque se verificó con el mayor orden, en los cuatro barcos del virey. Por motivada

prudencia se resolvió entre el ministro y la misión, que ninguna dama ni Hija de la Caridad asistiría á la ceremonia.

« La llegada al empalme de Pei-ho y del canal imperial, esto es, delante de los muelles que preceden la iglesia, fué solemnísimá. Se veía, que un acto de reparación iba á cumplirse. Nadie levantaba la voz; las tropas chinas, colocadas en el muelle con sus oficiales y altos personajes enviados por el virey, seguían en el mayor silencio; el fuerte contiguo á la iglesia, coronado con todas sus banderas, tenía su guarnición en armas en las troneras. Nuestros cuatro barcos llevaban en el palo mayor el pabellon imperial y en la proa llevaban el pabellon francés, describieron entonces medio circulo para llegar al puente preparado para el desembarque.

« Parece que el Gobierno y los mandarines chinos habían comprendido por fin, que su interés era venir lealmente con nosotros á esta ceremonia de reconciliación suprema; nada habían olvidado, y sus disposiciones no dejaban nada que desear.

Se formó el cortejo precedido y rodeado por el piquete de honor de los marinos franceses; avanzaron despacio hácia la iglesia, donde cada cual tomó su sitio. A la cabeza, estaban á un lado los dos ministros de Francia, á otro, los dos grandes mandarines chinos. M. Mengniot, visitador de los Lazaristas en China, después de haber bendecido la iglesia y las tumbas, celebró la misa durante la cual los cantos y el harmonium alternaron sin interrupción. Un toque de corneta anunció la elevación y los marinos rindieron los honores.

« Terminada la misa, todo el mundo se levantó, los marinos presentaron las armas y MM. Gerard y A. Dubail, dieron gravemente la vuelta á la iglesia, acompañados del comandante del cañonero y del jefe de la misión, yendo de tumba en tumba, piadosamente, á saludar una por una, á las víctimas de las matanzas de 1870. Vueltos al pié del altar, el ministro de Francia, oró un instante y dió la señal de salir.

« La solemne reparación moral de la maldad del 21 de Junio de 1870, por tanto tiempo esperada, acababa de efectuarse y los representantes de Francia, con los del Gobierno chino, podían decir por fin: « Todo queda olvidado. »

## LA OBRA DE LOS MISIONEROS EN EL SU-TCHUEN

APRECIADA POR UN DIARIO PROTESTANTE

Un colaborador del *Temps*, M. Marcelo Monnier, que ha emprendido un viaje de exploración á través de la China, ha remitido á dicho diario una série de cartas interesantes. Una de estas últimas la mandaba del Su-tchuen. En ella contaba los principales detalles de las escenas de incendio, robo y asesinato que ocurrieron en 1895, en las cuales tuvieron que sufrir tanto, nuestros misioneros. Después de un relato conmovedor de las brutalidades dirigidas contra el Obispo y los sacerdotes católicos, M. Marcelo Monnier, cuenta así la exposición del apostolado ejercido por los misioneros de diferentes confesiones :

« Entre los establecimientos creados de larga fecha en China por la Sociedad de las Misiones Extranjeras, los más florecientes son los del Su-tchuen. Forman tres vicariatos apostólicos, cerca de 200 parroquias, una población cristiana de más de cien mil almas, la cual, no solo está formada de neófitos, sino que en su mayoría, la conversión de las familias se remonta á dos ó tres generaciones.

« Las misiones americanas que, después de algunos años, han emprendido por su parte, el evangelizar estos países, están lejos de obtener resultados tan satisfactorios, aunque dispongan de capitales importantes. Según ellos mismos lo confiesan apenas han hecho un centenar de prosélitos y aun tibios, niños en su mayoría. Las publicaciones lo afirman lealmente, pero con alguna amargura.

« Las causas de este fracaso, son múltiples. Primeramente, por las formas exteriores del culto que es de una sencillez demasiado fría y poco atractiva. Luego, las idas y venidas incesantes del personal : este se compone de hombres distinguidos, instruidos, cuya abnegación no puede ponerse en duda. Lo malo es, que en general, el « clergyman » enviado de América ó de Inglaterra, solo hace en China una estancia brevísima, interrumpida además, por ausencias y veraneos. Al cabo de tres ó cuatro años, cierra su equipage y cede su lugar á otro compañero. Es un transeunte. El misionero católico esta aquí para toda la vida, cambia rara vez de residencia y no tiene vacaciones. De este modo, adquiere por la fuerza de las cosas, una influencia personal, inspira más confianza, es

más fácilmente una figura familiar, un cosejero escuchado. Este pueblo eminentemente conservador y sedentario se alegra de ver las mismas caras en el mismo horizonte ».

#### BENDICIÓN DE LA IGLESIA DE SENDAI

La inauguración de la iglesia elevada en Sendai, señala la solemne toma de posición de una de las más antiguas cristiandades del Japón septentrional. Nuestros lectores conocen los comienzos gloriosos de esta misión y su aniquilamiento completo durante la persecución de los grandes Shoguns. La nueva iglesia, es de estilo ojival. Su bendición tuvo lugar el día de la fiesta de San Pedro y San Pablo. Después de verificada la ceremonia por Mons. Osouf, precipitose la muchedumbre al interior. Luego tuvieron lugar las largas ceremonias del bautismo conferido á veinte y ocho nuevos conversos ; después, principió la misa pontifical celebrada por el venerable Arzobispo de Tokio.

### AFRICA

#### HOMENAJES Á LOS MISIONEROS

Extraemos del diario el *Temps* las líneas siguientes :

« Antes de salir de Fort Dauphin, donde el general Gallieni ha tomado las medidas enérgicas que demanda la situación ha visitado las escuelas de la misión lazarista fundada apenas hace un año, dirigidas por Mons. Prouzet. Expulsado de Eritrea por los italianos, por no haber ocultado lo bastante sus simpatías durante los acontecimientos de Abisinia, este prelado ha venido á proseguir su obra de evangelización en Madagascar, donde consagra todos sus esfuerzos para el desarrollo de la influencia nacional.

« El general le felicitado calurosamente por los importantes resultados que ha obtenido ya y le ha animado á perseverar en su patriótica tarea. »

## LA CONSAGRACIÓN DE MONS. ADAM EN SANTA MARÍA DEL GABÓN

El sucesor de Mons. Le Roy ha sido consagrado en Santa-María del Gabón el día de Pentecostes. Hace unos cincuenta y tres años que la misión del Gabon existe. Dos santos Obispos, Mons. Besieux y Mons. Le Berre, la han fundado con sus trabajos y fecundado con sus virtudes. Su sucesor inmediato ha sido llamado al cabo de algunas semanas al gobierno general de la Congregación del Espíritu Santo. Para reemplazarle, el Soberano Pontífice ha nombrado Obispo de Tunez y vicario apostólico, al R. P. Adam, misionero en el Gabón hace cinco años, y dos veces administrador de la misión.

La ceremonia ha tenido toda el brillo que puede revestir una consagración de Obispo, en la costa occidental de Africa.

Desde la semana anterior habían llegado ya el pontífice consagrador, Mons. Carri., Obispo de Dorylée, vicario apostólico del Congo francés, y sus dos asistentes, el R. P. Campana, prefecto apostólico del Bajo Congo, y el R. P. Armengaudio Coll, prefecto apostólico de la provincia española de Fernando Póo. Casi todos los Superiores de las once estaciones del vicariato se hallaban presentes.

## PROGRESOS DE LA INFLUENCIA DE LOS MISIONEROS EN EL CONGO

Un comunicado del Estado independiente anuncia que los Padres Blancos, que persiguen tan valientemente su obra de evangelización en el corazón de Africa entre los pueblos ribereños del lago Tanganika, están proyectando una extensión considerable de sus centros de acción.

El Estado independiente acaba de conceder à Mons. Roelens, vicario apostólico del Alto Congo, la concesión donde los misioneros disponen ya de numerosos brazos para las culturas.

Se harán concesiones semejantes por el Estado del Congo en torno de otros establecimientos, á medida que los misioneros tengan trabajadores en suficiente número, para emprender plantaciones.

## AMÉRICA

### CONVERSIONES EN LOS ESTADOS UNIDOS

En el número de las más recientes ó importantes conversiones al catolicismo que se han efectuado en la diócesis de Nueva York, se menciona la de M. Teodoro A. Haremeyer, que acaba de morir.

A este millonario se le calificaba de « Rey de los azúcares. » Nacido de padres luteranos, había vivido en la mayor indiferencia religiosa, pero siempre fué muy caritativo. No se ocupaba nunca de cosas sobrenaturales, pero decía que si había una religión verdadera, no podía ser más que la religión católica romana.

Su caridad para con los pobres y este homenaje que rendía á la verdadera religión, le han hecho obtener de Dios la gracia de morir católico.

### EL PRESIDENTE MAC-KINLEY EN GEORGETOWN

El presidente de los Estados-Unidos, M. Mac-Kinley, rodeado de sus ministros, senadores y diputados, ha presidido la ceremonia de la colocación de los grados en la Universidad católica de Georgetown, fundada al principio de este siglo y dirigida por Jesuitas. Ya en 1881, M. Cleveland, presidente de los Estados-Unidos y protestante como Mac-Kinley, había asistido, rodeado como este, de sus ministros, á la colocación de la primera piedra de la Universidad católica de Washington, por el eardenal Gibbons.



# Necrología

## **S. B. Mons. Benham-Benni.**

PATRIARCA SIRIACO DE ANTIOQUÍA

Mons. Cirilo Benham Benni, nació en Mossoul, el 14 de Agosto de 1831. Después de hacer sus estudios en el Colegio de la Propaganda en Roma, volvió á su país natal. Su celo y alta inteligencia le hicieron elegir cuando apenas contaba treinta años de edad para ocupar la sede episcopal de Mossoul, y, en 1893, los Obispos siriacos, le eligieron patriarca; el año siguiente la Santa Sede confirmó su elección.

## **Mons. Korkoroumi.**

ARZOBISPO ARMENIO CATÓLICO DE MALATIA (MELITENE)

Mons. Korkoroumi, nació en Pirkinik, cerca de Sivas, el 20 de Junio de 1822; había hecho sus estudios en el Seminario patriarcal de Bzommar (Líbano), donde fué llamado al sacerdocio. El 7 de Abril de 1861, fué preconizado Arzobispo de Melitene. Falleció el 15 de Agosto.

## **Mons. Wenceslao Oñate.**

DE LOS HERMANOS PREDICADORES, VICARIO APOSTÓLICO DEL TONKIN CENTRAL

Mons. Wenceslao Oñate ha entregado santamente su alma á Dios, el 23 de Junio último, en la residencia de los misioneros, en Bni-Chu.

Nació en Estella, diócesis de Pamplona, el 28 de Setiembre de 1845. En 1861, tomó el hábito de Santo Domingo en el noviciado de Ocaña y salió para las Filipinas en 1869.

Poco tiempo después de su llegada, fué designado para evangelizar el Tonkin, donde se distinguió por el valor y fervor con que se dedicaba á la santificación y salvación de las almas. Nombrado vicario provincial, ejerció este cargo hasta 1878. Consagrado en 1883 Obispo titular de Hypsópolis, fué instituido coadjutor de Mons. Riano, vicario apostólico del Tonkin central, al cual sucedió el año siguiente.

### Mons Walter Stal.

DE LA COMPAÑÍA DE JESÚS, VICARIO APOSTÓLICO DE BATAVIA.

El Señor abate Wenneker, provicario apostólico de Batavia, nos escribe de Weltevreden (Batavia) el diez de Agosto de 1897:

« Mons. Walter Staal, ha muerto á bordo de un vapor del Gobierno, cerca de la isla de Banda. Sus exéquias tuvieron lugar el 23 de Julio, en Batavia, en presencia de los magistrados de la ciudad y en medio de un concurso inmenso de pueblo. »

Mons. Staal había sido nombrado Obispo titular de Manricartre y vicario apostólico de Batavia, el 23 de Mayo de 1893. Nació en 1840.



Recomendamos á las oraciones de los misioneros y de nuestros asociados al Señor canónigo de Bottini, corresponsal nuestro en Niza, que falleció el 29 de Agosto, á la edad de 90 años, y á M. Camilo Guigou, individuo del Comité diocesano de Lión.

---

## Salidas de Misioneros

---

Trece misioneros de Africa (Padres Blancos) han salido de Marsella, el 10 de Julio de 1897 :

Para el Nyanza meridional, los RR. PP. Alfonso Brard, de la diócesis de Seez, Huwiler Burkardt (Basilea), y Jorje Sheffer (Nantes), y el H. Maria (Viviers). — Para el Nyanza septentrional, los RR. Santo Tomaselli, de Catania, Juan Lesbros (Gap), Hubert Esser (Bois-le-Duc), Felix Gracy (Bayona) y los HH. Martin (Bois-le-Duc), Herman (Munster). — Para el vicariato apostólico del Unyanyebé, los RR. PP. José Bringuier (Rodez), Ernesto Martin, (Estrasburgo), y el H. Ernesto (Gante). — A los misioneros destinados al Nyanza meridional se unirá en Zanzibar, el R. P. J.-B. Buisson, que será reemplazado en la procura por el R. P. Ramond, que salió el 10 de Junio último.

# INDICE

## DEL TOMO SESENTA Y NUEVE

OJEADA GENERAL Á LOS TRABAJOS DEL APOSTOLADO EN 1896. . . . .	7
CUENTA Y RAZÓN DE 1896 . . . . .	160, 405
CRÓNICA DE LA OBRA. . . . .	65, 141, 231, 299, 379, 462
NOTICIAS DE LAS MISIONES . . . . .	68, 147, 235, 306, 383, 466
NECROLOGÍA . . . . .	78, 158, 239, 319, 398, 475
SALIDAS DE MISIONEROS . . . . .	78, 159, 240, 320, 400, 476

## MISIONES DE ASIA

EN PAÍSES MUSULMANES. — <i>Carta de los Países de Oriente.</i> — La jornada de una religiosa misionera. . . . .	96
SIRIA. — <i>Carta de un misionero.</i> — Los pequeños limpia- botas de Beyrouth . . . . .	243

## HINDOSTAN

PONDICHERY. — <i>Carta de M. Migneny.</i> — Historia de la cris- tíandad de Wandiwash. — Misioneros y protestantes. — Curiosa y tierna historia. . . . .	83
--	----

## INDO-CHINA

BIRMANIA SEPTENTRIONAL. — <i>Carta de Mons. Usse.</i> — Una excursión pastoral entre los salvages Katchyns . . . . .	250
CONCHINCHINA OCCIDENTAL. — <i>Carta de M. Abonnel.</i> — Pro- gresos de las obras católicas en la Misión de Go-Cong. — Las alegrías del misionero. — Los niños. — A la conquista de las almas. . . . .	187
CONCHINCHINA ORIENTAL. — <i>Carta de M. Guerlach.</i> — Pro- gresos de la evangelización entre los Bahnars. — Pequeñas contrariedades de la vida apostólica. — Influencia del misionero. — Pueblo <i>Dieng</i> — Un fotografo entre los salvages. — Lamentable historia . . . . .	426

## CHINA

CHAN-TONG SEPTENTRIONAL. — <i>Carta del R. P. Moeltner.</i> — Persecución; mala fé de los paganos. — Los niños, con-	
---	--

suelo del misionero. — El infanticidio. — Los bautizados; tierno episodio. . . . .	334
CHENSI MERIDIONAL. — <i>Carta de Mons. Passerini.</i> — Una excursión pastoral. — Las fiestas del día de año nuevo en la misión. — Proyectos de evangelización y carencia de recursos. . . . .	329
KANSON. — <i>Carta de M. Steyaert.</i> — Las gracias de la civilización china. — Insultos á los misioneros; castigo de los culpables . . . . .	15
KOUANG-SI. — <i>Carta de M. Renault.</i> — Detalles de la muerte de M. Mazel . . . . .	323

### MISIONES DE AFRICA

COSTA DE MARFIL. — <i>Carta del R. P. Ray.</i> — Sacrificios humanos y prácticas supersticiosas. — Influencia de los misioneros. . . . .	259
DAHOMEY. — <i>Carta de un misionero.</i> — Conmovedora historia de Jaori . . . . .	448
GABÓN. — <i>Carta del R. P. Lejeune.</i> — La jornada de una hermana misionera. — Curiosos y edificantes detalles. . . . .	45
— <i>Carta del mismo misionero.</i> — Los hermanos misioneros en Africa. — Sus diferentes ocupaciones. — Felices efectos de su ejemplo. — Exitos consoladores. . . . .	208
— <i>Carta del R. P. Hee.</i> — La misión de Lastourville. — Fundación y comienzos. — Excursiones apostólicas. — Aventuras del R. P. Tristan . . . . .	268
ALTO-NIGER. — <i>Carta del R. Zappa.</i> — Progresos de la misión. — La neófita Adagia. — Las estaciones de Alla é Isselé . . . . .	107
ALTO-ZAMBÈZE. — <i>Carta del R. P. Bick.</i> — La misión de Keiland. — Dificultad del apostolado entre los cafres; supersticiones y brugerías; poligamia, carácter de los indígenas. — Los cristianos; tiernas anécdotas. . . . .	344
TANGANIKA. — <i>Carta del R. P. Guillemé.</i> — Recuerdos de Ujiji. — Horrible episodio del esclavismo . . . . .	115
VICTORIA-NYANZA MERIDIONAL. — <i>Carta del R. P. Moullec.</i> — Una excursión apostólica por el distrito de Ntra Sra de las Victorias. — Rasgos conmovedores de la piedad de los neófitos. . . . .	27

MISIONES DE AMÉRICA

SAN BONIFACIO. — *Carta del R. P. Chaumont.* — La misión de Ntra Sra de los Siete Dolores. — Excursión apostólica. — Pobreza de la Misión. — Deseos para el porvenir. — Muerte de un anciano salvaje. — Los salvajes de Valley River. — Supersticiones . . . . . 60 368

PANTAGONIA MERIDIONAL. — *Carta de Dom Grosso.* — La misión de la Tierra de Fuego. . . . .

MISIONES DE OCEANÍA

ARCHIPIÉLAGO DE LOS NAVIGADORES. — *Carta de R. P. Julien.* — Un rey verdaderamente cristiano, Mataafa, antiguo rey de Samoa. . . . . 294

ISLAS MARQUESAS. — *Extractos de cartas de misioneros.* — Guerra á las supersticiones. — Debilidades de los parientes. — Las escuelas. — Curioso episodio: la prueba del fuego . . . . . 123

NUEVA-CALEDONIA. — *Carta del R. P. Rougé.* — La lepra. — El pequeño leproso Antonio: su piedad, su muerte edificante . . . . . 134

TAHITI. — *Carta de un misionero.* — La nueva misión de las islas Cook. — Bendición de la iglesia de Avarua. — Muerte de una neófita . . . . . 281



TABLA DE LOS GRABADOS

RETRATOS

Mons. BENHAM-BENNI, patriarca siriaco de Antioquia . . . . . 453

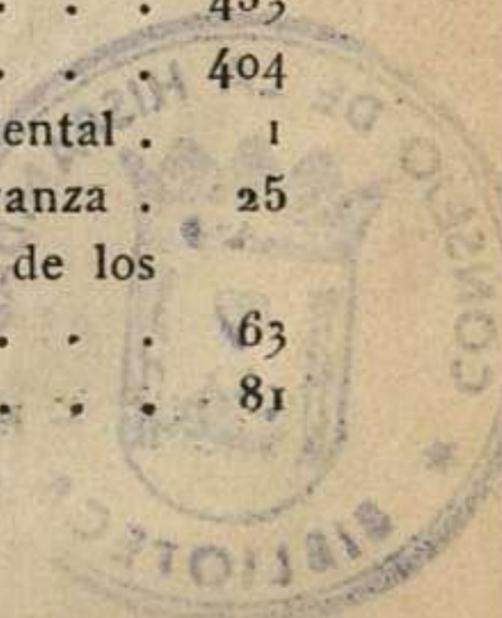
Mons. KORKOROUNI, arzobispo armenio de Malatia . . . . . 404

Mons. RUDJES, vicario apostólico de la Mongolia oriental . . . . . 1

Mons. GUILLERMAIN, vicario apostólico del Victoria Nyanza . . . . . 25

Mons. BROYER, vicario apostólico del Archipiélago de los Navegadores . . . . . 63

Mons. ROELENS, vicario apostólico del Alto Congo . . . . . 81



Mons. CHATRON, obispo de Osaka . . . . .	161
Mons. JOOSTEN, vicario apostólico de Curaçao . . . . .	223
Mons. SOLER, obispo de Montevideo . . . . .	321
Mons. OÑATE, vicario apostólico del Tonkin central . . . . .	463
Mons. MAZEL, misionero en Kouang-tong. . . . .	241

## PAISAGES Y ESCENAS DIVERSAS

BIRMANIA SEPTENTRIONAL. — El seminario de Mandalay. . . . .	255
— Cariannes tamizando el arroz . . . . .	271
COCHINCHINA. — Martirio de M. Guillermo Abonnel . . . . .	189
— Anciano anamita y su nieto . . . . .	427
— Labranza de un arrozal. . . . .	435
DAHOMEY. — Un cazador . . . . .	445
GABON. — Poblacion pahuina . . . . .	41
— Aserradores de largo. . . . .	212
MADAGASCAR. — Iglesia y residencia en Ambahimaso . . . . .	283
ZAMBEZE. — Tipos cafres . . . . .	347
CANADÁ. — Campamento de salvages . . . . .	357
OCEANÍA. — Un rey de las islas Salomón. . . . .	201
ISLAS COOK. — Una fiesta en Rarotonga . . . . .	285
— Palacio de la reina en Rarotonga. . . . .	291

*Además de estos grabados gran número de dibujitos, marcos y florones, han sido diseminados en las diferentes entregas de los Anales para ilustrar las correspondencias más importantes.*

TH. MOREL, *gerent.*















MCD 2018